

FRAY MOCHO

Año IV

BUENOS AIRES, 27 DE AGOSTO DE 1915

N.º 174

PUEDEN VOLVER



—Los rusos no deben desesperar. A mí también me persiguieron, me persiguieron; y cuando ya me creían desaparecido, bastó con que me presentara para hacer saltar dos trincheras.

Z/13135 : 4, 174 (1915)

La Belleza

y cómo obtenerla



LA belleza no consiste en una nariz clásica y en una boca perfecta. Al contrario; es sabido que muchas beldades famosas no han tenido en su abono más que un cutis fresco y fino. Una Venus con la cara desfigurada por manchas, barritos o puntos negros, o mostrando las huellas del sufrimiento que producen los desarreglos del aparato digestivo, sería antipática.

Si usted quiere ser bella, cuide del funcionamiento de los órganos de la digestión, evitando así la acumulación de materias nocivas en el cuerpo, y su cutis fresco y lozano y su rostro resplandeciente de salud y bienestar serán las mejores galas de una belleza natural.

LAS Pildoritas REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que puedan contener, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión depurativa de la sangre, eliminando las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, provocando de este modo un alivio inmediato que, con un poco de constancia y régimen, se traduce en una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

ÚNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA VENEZUELA, 614
— BUENOS AIRES —



ROUYLLÓN
¡Hoy!
EL GABÁN
DE
"BATITU"



CARRERAS

El "Benito" del Rosario



Don Alfredo J. Rouyllón, presidente del Jockey Club Rosarino. Además, "hace el Bullrich".—
Caricatura de Fly



Amabilísimo cicerone remolca al capataz de esta sección de Mochó por las calles del riñón rosarino. Un alto en la esquina Córdoba y San Martín.

—Ese joven de abundante cabellera que marcha con una carta orgánica bajo el brazo, es Arturito Abalos, director de "El Civismo". ¡Buen muchacho! Es todo un esgrimista, y a don Menchaca, editorialmente le tira cada a fondo!... Ahí viene otra persona conocida de enmarañada cabellera.

—¿Así, que en esta ciudad los peluqueros hoste-

zan de sol a sol?... —inquiri.

—¡No tanto, che!

—¿Y quién es ese a lo Pietro Mascagni?... —

Don Alfredo J. Rouyllón, presidente del Jockey Club de esta ciudad.

—El "Benito" rosarino?... —

El "Benito", en efecto. Es un hombre que

arrimó dos: una ordinaria, y la otra, un clásico. Socarrona salió de perdedoras. También salió Toupet, y luego, se apuntó con otra carrerita. En lo que va de la temporada, el stud "A. J. Rouyllón" ha ganado 15.000 pesos en premios.

—¿Qué entraîneur se encarga de ese cuarteto?

—¡Dos entraîneurs! El "rengolai"

José M. Calistro, y Diógenes Saavedra, más conocido por "boca ladia-da". Este... ¡Ah, che!

Otros fletes sin mayor importancia militan en el stud de Rouyllón, pero... ¡alto el fuego!

El doctor José González Albornoz y su gente

CARDO.

Munición patera

—Ha sido trasladada al haras San Jacinto la yegua Mouchette, donde por cuenta de su propietario, el señor Anaya, será servida por Val d'Or.

—Cabiria, ex Anécdota, no fué presentada en los remates de productos del tattersall, por haberla reservado su criador, don Miguel Tuculet.

—Nitrato, ex Americano, procede del haras San Ignacio, y fué comprado en las ventas de productos del año pasado en pesos 3.500 por el señor Muñoz, en comisión.



Familia de Mariconde

figura en la sociedad más "caté", gran organizador de fiestas sociales.

—¿Francés?... —

—¡Criollo! Lleva dos presidencias del Jockey Club. Hombre activo y enérgico. Tiene casa de remates. En el comercio le aprecian vivamente.

—¿Menchaquista?... —

No se mete en política.

—¿Aficionado al "mejoramiento de la raza caballar"... —

—¿Y cómo le va?... Con stud y con pingos de relativo volumen. En el stud "A. J. Rouyllón" se alojan y corren con los colores del mismo, los siguientes: The Libel, por Le Samaritain; Toupet, por Simonsi-



Caras conocidas

Football



Boca Juniors contra Huracán, en la cancha del Racing, el domingo último. Venció el primero (2 a 0).—A la derecha el team derrotado



Tres Arroyos — a la izquierda — ganador de la copa San Roque, el 16 del corriente.—El team del club Juarense, perdedor



Gramofono Espléndido 25\$

25 \$

Ofrecemos por el ínfimo precio de 25 \$ un lindo gramófono, último modelo, garantido, con bocina de 52 centímetros para discos de cualquier tamaño, con 12 piezas a elegir en nuestro nuevo gran catálogo, mil pías fabricación inglesa, hermoso álbum, empaque, todo por \$ 25 m/n. Es una oferta que no se repetirá. Mande el cupón adjunto para catálogo.

DISCOS "ERA", ACCESORIOS, ROLLOS DE MÚSICA, CAMAS DE BRONCE, ETC.
THE INVENTIONS Co.

CARLOS PELLEGRINI, 340 - Buenos Aires
Sucursal Rosario: SAN MARTIN, 885

Ofrecemos también una máquina de coser, a pie, sólida, de roble, marca de la más conocida en Europa, por el precio increíble de \$ 40.



40 \$

Máquina de Coser 40\$

Remítanos un peso y mandaremos a vuelta de correo una linda sorpresa.

CUPÓN A. C.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
P. C.....



N.º 1027.—JARRA blanca, con tapa niquelada, 90 cupones

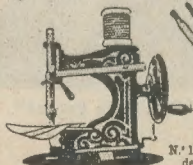
N.º 1215.—PRECIOSA muñeca, pelo natural, con movimiento, gran tamaño, 460 cupones



N.º 1273.—CUBIERTO de boj, para ensalada, 25 cupones



N.º 1077.—ACEITERA con armazón niquelado, 130 cupones



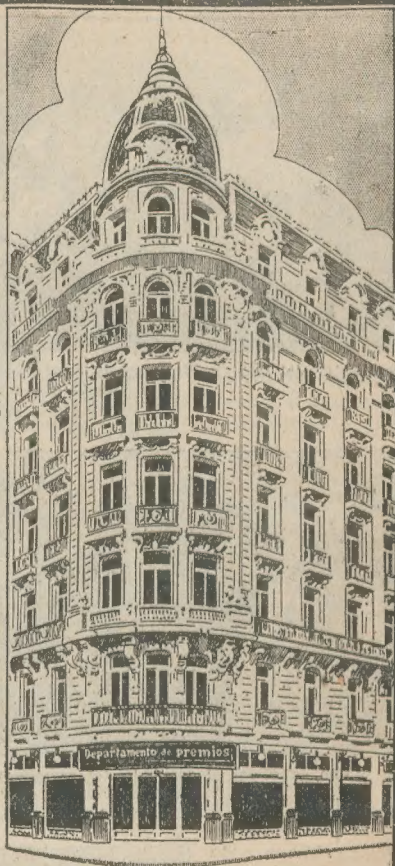
N.º 1067.—65 cupones



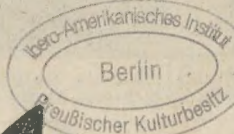
N.º 1307.—CAMION de gran tamaño, sólido, construido con ruedas de hierro, 720 cupones



N.º 1051.—MATECERO, 110 cupones



*No es un secreto
para nadie que
los cigarrillos*



Palermo

han tenido una aceptación enorme.

La explicación hay que buscarla en la inimitable excelencia de los tabacos de la Habana con que están elaborados. Millares de fumadores concuerdan en opinar que los

CIGARRILLOS PALERMO

de 20 y 30 centavos, son los mejores cigarrillos que se han fabricado hasta la fecha.

El departamento de Premios

de los cigarrillos Palermo llama realmente la atención por el lujo discreto con que están expuestos los millares de artículos que regalamos a los fumadores de los cigarrillos Palermo.



N.º 1219
10 cupones



N.º 1328.—MATE labrado con boquilla de plata lisa, 220 cupones



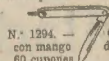
N.º 1221.—10 cupones



N.º 1176.—15 cupones



N.º 1242.—35 cupones



N.º 1294.—
con mango
60 cupones

CORTAPLUMAS
de nácar, muy fino.



VALE

VALE

Recorte y repita este vale al Departamento de Premios de los Cigarrillos PALERMO, Callao azules, Bartolomé Mitre, Buenos Aires, y recibirá gratis un catálogo en colores, con los artículos que obsequiamos y un certificado gratuito por 20 cupones.

Nombre

Calle

VALE

VALE

GRATIS

Football



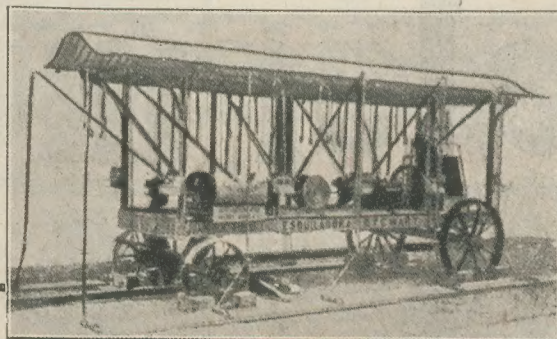
"Estudiantes del Colegio Nacional de Santa Fe" contra "Estudiantes del Colegio Nacional de Paraná", empatado (1 a 1).—A la derecha, el team de Paraná

GUALEGUAYCHÚ



En el recibo dado por el comando del regimiento 10.º de infantería, con motivo del 101.º aniversario de la fundación de este cuerpo, en el Recreo Argentino

Pidan
Catálogos



Pidan
Presupuestos

Esquiladoras "STEWART"

LAS MAS MODERNAS
LAS MAS EFICIENTES

Las tijeras "STEWART" son de calidad absolutamente superior.
Trabajo perfecto y rápido. Larga duración.

UNICOS INTRODUCTORES:

JUAN y JOSÉ DRYSDALE y Cía.

PERÚ, 440 - BUENOS AIRES

ROSARIO

BAHIA BLANCA

Como los antiguos licores que libaban los Dioses del Olimpo

con el mismo exquisito
gusto y delicioso aroma
es el

Antiguo Anís CARABANGHEL

“**DEU**”

El licor preferido en el pasado,
en el presente y en la poste-
ridad, según testimonio de sus
innumerables consumidores dis-
tinguidos.

□ □ □

Unicos importadores:

Pagés, Isern & Cía.
BUENOS AIRES



De todo un poco

Uno de los resultados de la guerra ha sido aumentar de un modo rápido y extraordinario la deuda pública de los países beligerantes. Las cifras que siguen se refieren a ocho meses, desde 1.º de agosto de 1914 a 31 de marzo de 1915.

EL CONEJO PERSEGUIDO



— ¡Vaya, vaya: esto es cosa de ir tomando posiciones estratégicas!...
 ("Blanco y Negro")

La deuda pública de la Gran Bretaña, excluidas las deudas de las colonias, ascendían al comenzar la guerra, a 1.660 millones de pesos oro.

En los ocho meses de guerra ha aumentado 2.150 millones. La de Francia, de 6250 ha subido a 2.330 millones. La de Rusia

ha crecido en 2.750. La de Bélgica, en 200. La de Servia, en 85. La del Japón, en 180. La de Montenegro, en 625.000 pesos oro.

La deuda de Alemania, que era de 6.420 millones, ha-

EL CARRO DE INGLATERRA



Mr. Grey guiando a los aliados a la lucha contra los imperios centrales y Turquía ("Kikeriki")



¿QUIERE VD. CONOCER LA CONDUCTA QUE DEBE OBSERVAR EN EL FUTURO CON TODO EL MISTERIO DE SU DESTINO?

Este hombre, con su poder misterioso lo guiará y le indicará el secreto de su fortuna. Ricos y pobres acuden diariamente a sus sabios consejos, felicidad en amores, casamientos y amores contrariados, enfermedades, viajes, especulaciones, ganar a la lotería, hacer buenos negocios, amigos y enemigos, y los principales secretos de la vida, son conocidos por la lectura de su destino.

Testimonio de R. de F. JUEZ: "Ningún astrólogo me ha guiado con tanta certeza, sus consejos son muy útiles para aquellos que tienen dificultades en la vida".

Si Vd. desea saber los días que le son reservados, envíe fecha, mes y año de su nacimiento y una mecha de su cabello, si es señor, señora o señorita, y UN PESO m/nacional o en estampillas, para cubrir los gastos de expedición e informes y recibirá en cambio UN GRAN PLAN ASTRAL Y EL ESTUDIO DE SU VIDA, GRATIS. — Estudio en París.

Escribir en Buenos Aires a M. B. REYMOND, calle Pasco 270

NOTA. — Si Vd. quiere tener la seguridad que su carta me sea remitida, envíela certificada. Las cartas simples con dinero pueden ser sustraídas.

GUILLERMO II
 AGUA FUERTE
 POR
JUAN HOHMANN

En venta en todas las librerías alemanas a \$ 2.—

Pedidos a SAN JUAN 1217

ARRENDAMIENTOS DE TIERRAS FISCALES

De cualquier tramitación al respecto, en la Dirección General de Tierras y Colonias, se encargan: CARLOS A. COLL Y Cia. — SAN MARTIN, 121. Buenos Aires. PIDANSE DATOS, PLANOS, etc., DE LOS LOTES OFRECIDOS EN ARRENDAMIENTO

"LA ESMERALDA"

ESMERALDA ESQ. CORRIENTES

U. TELEF. 862, AVENIDA — FUNDADA EL AÑO 1890

GRAN SURTIDO DE ALHAJAS FINAS A MITAD
DE PRECIO DE LAS OTRAS JOYERÍAS



5373—Medallón oro 18 kts, cincelado y platino, 5 brillantes y diamantes, a pesos . . 155.—



5363—Medallón oro 18 kts, cincel. y platino, 1 brillante y diamantes. . \$ 110.—



5395—Medallón oro 18 kts, cincelado, 10 diamantes. . \$ 39.—



5377—Medallón oro 18 kts, cincel. y platino, 1 brillante y diamantes. . \$ 95.—



5378—Medallón oro 18 kilates, cincelado, y platino, 1 brillante, diamantes y rubíes. . \$ 95.—



5407—Medallón oro 18 kts, cincelado, 12 diamantes. \$ 39.—



5399—Medallón oro 18 kts, cincelado, 8 diamantes. \$ 29.—



5404—Medallón oro 18 kts, cincelado, 8 diamantes. \$ 39.—



5402—Medallón oro 18 kts, cincelado, 20 diamantes, \$ 25.—



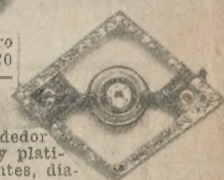
5393—Medallón oro 18 kts, cincelado, 10 diamantes, a pesos. . . . 39.—



2323—Prendedor oro 18 ks. y platino, diamantes y rubíes calibrés, pesos. . . 95.—



2318—Prendedor oro 18 ks. y platino, 2 brillant, 55 perlas, diamant, \$ 150.—



2321—Prendedor oro 18 ks. y platino, 3 brillantes, diamantes y esmeraldas, pesos . . . 100.—



5777—Anillo oro 18 kts. y platino, 23 brillantes, 4 esmeraldas. \$ 360.—



5790—Anillo oro 18 kts. y platino, 2 brillantes y diamantes, \$ 90.—



5831—Anillo oro 18 kilates y platino, 3 brillantes y diamantes. . \$ 70.—



5861—Anillo de oro 18 kilates y platino, 5 brillantes, a pesos . . 150.—



5844—Anillo oro 18 kilates y platino, perla y diamantes, a pesos . . 25.—



5776—Anillo oro 18 kts. y platino, brillante, perla y diamantes, a pesos. . . 125.—



2666—Aros de oro 18 kilates, colgantes, perlas y 18 brillantes, pesos. . . 250.—



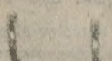
2658—Aros oro 18 kts. y platino, 4 brillantes y diamantes. . \$ 100.—



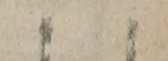
2680—Tornillos oro 18 kts. y platino, brillantes, pesos. . 140.—



2668—Tornillos oro 18 kts. y platino, brillantes, pesos. . 80.—



2665—Aros oro 18 kts. y platino, 4 brillantes y diamantes, \$ 68.—



2664—Aros oro 18 kilates y platino, 4 brillantes y diamantes, pesos. . . 85.—



2312—Prendedor oro 18 ks. y platino, 1 brillante, perlas (14) y diamantes. . . \$ 120.—



2320—Prendedor oro 18 kilates y platino, 2 brillantes, diamantes y esmeraldas. . \$ 110.—

NOTA. — Compare sus alhajas con las que publicamos, de tamaño natural. Todas las piedras son de primera calidad, montadas en oro 18 kts. y puro platino. La alhaja comprada que no sea de su agrado puede ser cambiada por otra.

De todo un poco

bía aumentado a fines de marzo en 2.895. Austria ha añadido 700 millones a su deuda de 2.710, y Hungría 425 millones a los 1.395 millones que debía. La deuda de Turquía ha subido de 605 millones de pesos oro a 715 millones.

Según asegura un médico inglés, fundándose en prolijas observaciones, el crecimiento de los niños solamente se efectúa cuando duermen. La actividad mental durante la vigilia detiene el desarrollo físico.

La isla danesa de Bornholm, en el mar Báltico, que mide 20 millas de largo por 14 de ancho, es famosa por sus particularidades geológicas.

Se compone casi enteramente de magnetita, y su influencia sobre la brújula es tan grande, que hace muy

ALEMANIA CONTEMPLANDO A ITALIA



— ¡Cuántas catedrales! ¡Buenos blancos para mis cañones!

(“Iberia”)

difícil el gobierno de los barcos. Esta influencia se observa desde una distancia de 10 millas, y de una manera tan notable, que en hallándose a la vista de la isla, los pilotos dejan de dirigir sus embarcaciones, guiándose por la brújula, y trazan su derrota por medio de los faros y otras señales colocadas al efecto en aquellos mares.

El cerebro de un idiota contiene mucho menos fósforo que el de una persona de regular talento.

La fuerza del tigre excede a la del león. Cinco hombres de fuerza regular pueden con facilidad sujetar a un león. Para contener a un tigre se necesitan ocho por lo menos.

Las aves de rapiña rara vez ponen más de dos huevos cada vez.

REUMÁTICOS:

Se regalan 500 frascos de LINIMENTO PATERNO, (cuyo costo es de \$ 3.— m/n. el frasco) solamente a las personas enfermas. Es el remedio que destruye por completo el ácido úrico; por consiguiente quita el reumatismo por completo. Aprobado por el H. Consejo Nacional de Higiene Núm. 5476 y premiado en varias exposiciones.

Depósito general:

Bernardo de Irigoyen 641

Se envía al exterior al que lo solicite.

CASILLAS DESARMABLES

DESDE 180 PESOS

Puertas, Maderas, Alambres tejidos y Artículos de herrería

SOLICITEN CATALOGO G.

TORTOSA Hnos.

CHARCAS, 2940-BUENOS AIRES
U. T., 5081; Juncal-C. T., 41, Norte



CURA INFALIBLE

en breves días, sin inyecciones ni lavajes, de la hemorragia, gonorrea, gota militar y demás afecciones de las vías urinarias, por antiguas que sean, con los Cachets Antiblenorrágicos “Collazo”.

Pídalos en las farmacias y droguerías, o remitiendo \$ 6.— a la oficina química y farmacia del Cóndor, Córdoba núm. 884, Rosario.

Gratis mando folletos y demás datos.

No lea Vd. si nada desea



Acaba de aparecer y es de sensacional acontecimiento sólo para los que aspiran a dicha, alegría, salud, negocios, juegos, lotería, amores, simpatías o que quieran contraer

Rápidos y ventajosos matrimonios

Si usted, en fin, tiene alguna necesidad, cualquiera que sea, o que su vida se le hace cargosa e insoportable, puede dirigirse a la más acreditada

CASA “THE ASTER” — Casilla 531, Montevideo escribiendo bien claro su nombre y domicilio. Debe franquear la carta con 10 centavos en estampillas, e incluir otros 10 centavos para la respuesta, y recibirá el libro

Las tres llaves de la fortuna

que contiene todas las instrucciones para poder poner término a sus males, completamente GRATIS.

NOTA.—Se ruega al distinguido público no confundir esta antigua y honrada casa por su seriedad y prestigio con otras que han venido apareciendo y se ocupan de supercherías, falsas magias, simulado espiritismo, vulgar adivinación, etc., etc.

EL PÚBLICO LO DICE

Por unanimidad de votos el público consumidor ha declarado al vino quinado

Kalisay

el mejor tónico aperitivo

Llegó el momento de hacer justicia a los buenos productos de la industria nacional.

Lagorio, Esparrach y Cia.

**Exposición KALISAY:
Avenida de Mayo, 1124**



Notas Femininas

La moda no solamente se aplica a los trajes, sino que abraza también todo lo que pertenece al adorno del hogar y de la mesa.

Actualmente todas las señoras se dedican a adornar su hogar con hermo-

amarilla.

El tercer modelo es de seda rosa cubierta con una valenciana antigua, terminada con un flequillo rosa y adornada con una guirnalda de pequeñas rosas rococó de un color rosa un poco



sas pantallas y creemos darles gusto en proporcionar aquí unos cuantos modelos, donde podrán buscar inspiraciones. Una de las combinaciones más bonitas es hacer la pantalla que reproduce exactamente la lámpara. El modelo de este estilo que reproducimos en la presente página, consiste en una lámpara de porcelana de Saxe, a fondo blanco, con ramitos de rosas y "croisillons" azules. La pantalla reproduce exactamente el mismo dibujo sobre taffetas blanco y está terminado por un fleco de perlas blancas.

Damos cuatro modelos para velas: el primero es de seda oro sobre la cual se hallan aplicadas rosas cortadas de cretona y rebordadas; está terminado abajo por un picot de cluny muy oscuro y arriba por un pequeño cordón oro viejo.

El modelo número 2 es de taffetas color almendra tostada, cubierta con tul de hilo blanco, sobre el cual se pone una aplicación de rosas recortadas en cretona y rebordadas; está terminado arriba y abajo por una estrecha pasamanería

más fuerte.

El cuarto modelo es el más elegante, hecho de seda color oro, cubierta de puntilla de oro apagado y adornada

con una guir de rosas bordada en seda "au passé"; hay rosas amarillas, mezcladas con rosas de diferentes tonos, con follaje y un poco de myosotis celeste muy pálido. Está terminada con una puntillita de oro muy estrecha.

Cualquiera de estas pantallas puede hacerse en cualquier tamaño, según la lámpara que debe acompañar.

Para las personas que no tienen paciencia para hacer trabajos de larga duración, recomendamos el modelo número 6. Está hecho de taffetas color coral, cubierto de tul de oro muy grueso. Está adornada con una puntilla de oro y un fleco de seda color coral como el forro.

El último modelo es por el estilo del segundo, hecho de taffetas amarillo, cubierto de tul blanco y con una aplicación de rosas recortadas en cretona y rebordadas. Se termina abajo por una hermosa puntilla punto de Milán.



*En los casamientos, en las
grandes fiestas sociales, se destacan
los correctos servicios de la casa*

LAZARO COSTA

**RIOJA, 280 - U. Telef. 23 y 46, Mitre
Coop. Telef. 125. Oeste**

**Automóviles. Electromóviles,
Carruajes, Servicios fúnebres**

NO TIENE NINGUNA SUCURSAL



Entre nosotras

Hoy concluiré los ejercicios del doctor Muller que recomiendo hacer todas las mañanas, después del baño, con los ejercicios números 8 y 9.

El primero consiste en un círculo de los brazos, combinado con el torcido del busto y fricción de la espalda y de los riñones.

Ponerse frente a una cómoda o cualquier otro

que estaba sobre el mueble se pone sobre la espalda y se hace el círculo con la otra. Para hacer bien estos movimientos hay que torcer un poco el busto como se ve en el grabado núm. 3.

Se debe hacer este ejercicio 16 veces o sean 8 veces de cada lado; es muy bueno para desarrollar el pecho.

Ejercicio núm. 9.—Ponerse derecha con las piernas muy apartadas, doblar el cuerpo hacia atrás, friccionando los senos, al mismo tiempo



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

mueble pesado, bastante lejos para que el brazo quede estirado al apoyarse encima.

Mientras se toma una fuerte aspiración, describir un arco hacia atrás, con un brazo, hasta estirarlo por adelante y poner la mano con fuerza sobre el mueble. Mientras una mano describe



Fig. 4



Fig. 5

que se toma una fuerte inhalación (véase grabado número 4).

Después inclinarse hacia adelante, con la espalda muy rígida, expulsando el aire de los pulmones y friccionando los riñones y el asiento.

Después otra vez hacia atrás, y continuar este

balanceo 20 veces, o sea 10 veces hacia atrás mientras se llenan los pulmones de aire, y 10 veces hacia adelante mientras se expulsa el aire de los pulmones.

Este ejercicio levanta los senos y adelgaza las caderas. Cuando se hace ligero fortifica mucho el abdomen.

AURORA.

POLVOS GRASOSOS MI REINA
EMBELLECEN, BLANQUEAN Y PERFUMAN EL CUTIS
— VENTA EN LAS FARMACIAS —

Recordamos a Vd. que el 31 de Agosto termina la GRAN EXPOSICIÓN DE BLANCO Y LENCERIA

Ropa blanca para niñas

CAMISAS de tela lavada, adornadas de puntilla de hilo o con valenciana. Para niñas de 12 a 18 años, \$ 0.70; de 8 a 10 años, \$ 0.60; de 2 a 6 años. \$ **0.50**

CALZONES de igual calidad, haciendo juego. Para niñas de 12 a 18 años, \$ 0.70; de 8 a 10 años, \$ 0.60; de 2 a 6 años. \$ **0.50**

CAMISIONES de igual calidad, haciendo juego. Para niñas de 16 años, \$ 1.70; de 12 a 14 años, \$ 1.50; de 2 a 10 años. \$ **1.30**

ENAGUAS CON CORPIÑO, confeccionadas de tela lavada, adornadas con broderie y alforcitas. Para niñas de 10 a 12 años, \$ 1.10; de 6 a 8 años, \$ 1.—; de 2 a 4 años. . . \$ **0.90**

ENAGUAS confeccionadas de madapolán, festoneadas y vainilladas; para señoritas y niñas, \$ 2.20 y. \$ **1.90**

Camisas blancas para niños

CAMISAS blancas, pechera tableada y puños dobles, cuerpo de percal francés especial; para niños, medidas del 30 al 36. \$ **1.95**

CAMISAS blancas, pechera y puños doblados de piqué extra, cuello de percal francés especial. Para niños, medidas del 30 al 36. \$ **2.75**

CAMISITAS para niños de 2 a 6 años, especiales para usar con traje cazador, marinero o blusa rusa; en façonné blanco, medidas del 26 al 29. \$ **1.80**

CAMISIONES en fino madapolán francés, con aplicaciones fantasía. Para niños, medidas del 32 al 36, \$ 2.30, del 26 al 30. \$ **2.—**

CUELLO PECHERA de puro hilo, lo más práctico para colegiales, medidas del 28 al 35. \$ **1.50**

CUELLOS de hilo, variedad de modelos. „ **0.55**

Ropa blanca para bebés

BATITAS para bebé, en bombasí, adornadas con valencianas, pesos. \$ **0.50**

CAMISITAS con mangas para bebé, adornadas con puntilla, pesos. \$ **0.40**

CAMISITAS sin mangas para bebé, festoneadas a mano, con pasacintas. \$ **0.80**

CORPIÑOS de cotín, prácticos para sostener las bombachas, pesos. \$ **0.90**

TRIANGULOS de franela inglesa, para bebé. \$ **0.45**

BOMBACHAS para bebé, en bombasí, adornadas con puntilla o tiras bordadas. \$ **0.80**

BABEROS en bombasí, labrados, festoneados a mano, pesos . . . **0.30**

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS
GATH & CHAVES

CASA CENTRAL: Florida y Cangallo



LA EXPOSICIÓN de BLANCO y LENCERÍA ofrece oportunidades dignas de ser aprovechadas



Ropa blanca para señora

CALZONES de "toile" francesa lavada, con vainilla y festoneados a mano. \$ **1.10**

CORPIÑOS de broderie, con lindo pasacinta, precio excepcional, pesos. \$ **0.45**

CORPIÑOS con mangas, modelo muy práctico, confeccionados de buena tela, adornados con festones finos. \$ **1.10**

CAMISONES de bramante lavado, adornados con festones y alforecitas, modelo práctico. \$ **1.20**

BATA de cama, estilo muy práctico, confeccionada de buena tela lavada, con adornos de broderie y festón. \$ **0.95**

ENAGUAS de bramante lavado, adornadas con ancho festón broderie. \$ **1.60**

COMBINACIONES de nansouk, entredós, valencianas y volado, puntillas de calidad extra. \$ **2.70**

JUEGOS de 4 piezas, confeccionados de tela francesa, con bordados a mano y pasacintas sobre la misma tela, pesos. \$ **9.50**

GÉNEROS BLANCOS

SÁBANAS de trué extra, vainilladas; para cama camera, \$ 3.75; para cama de una plaza. \$ **1.95**

FUNDAS de bramante lavado, vainilladas y con inicial bordada, para cama de una plaza. \$ **0.40**

FUNDAS de madapolán lavado, vainilladas; para cama camera, \$ 0.55; para cama de una plaza. \$ **0.45**

COLCHAS TRICOT, blancas, con flecos, artículo muy fuerte, para cama de una plaza. \$ **3.25**

CUBRECAMAS de guipure, artículo de novedad, medida amplia . . . **1.95**

MANTELES para mesa, en alemanesco de algodón mercerizado, dibujo damero, artículo de resultado inmejorable. Medidas: 150 x 300 cms., \$ 3.90; 150 por 250, \$ 3.40; 150 x 200, \$ 2.80; 150 por 150. \$ **2.10**

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.
GATH & CHAVES

ANEXO:
Avenida de Mayo
Perú y Rivadavia

LA EXPOSICIÓN de BLANCO y LENCERÍA

ofrece la oportunidad de adquirir toda clase de artículos a precios reducidos.

Ropa blanca para señora

CAMISAS de bramante lavado, adornadas con festón o puntilla de hilo, en tres modelos. pesos **0.65**

CAMISAS de buen bramante, adornadas con broderie fina, puntilla y moño de cinta, pesos **0.85**

CAMISAS de "toile", lavada, vainilladas y festoneadas sobre la misma tela . . \$ **0.95**

CAMISAS de bramante lavado, calidad extra, con adornos de fina broderie y aplicación, pesos **1.10**

CAMISAS de tela lavada, adornadas con alforeitas y entredós de broderie. . . \$ **1.40**

CAMISAS de madapolán, adornadas con finísimo volado de broderie \$ **1.60**

CAMISAS de fantasía, con broderie fina, buen pasacinta, puntilla y cinta de seda, \$ **1.80**

CALZONES bramante, calidad inmejorable, adornados con puntilla imitación y fino tapacostura \$ **0.65**

CALZONES de bramante, buena clase, adornados con ancho festón y fino pasacinta, pesos. **0.85**

Servilletas, Toallas, Repasadores

SERVILLETAS de algodón retorcido para mesa, artículo de mucha duración; la docena, pesos **3.80**

SERVILLETAS de hilo, adamascadas, tejido extra doble; la docena \$ **6.30**

SERVILLETAS para te, en color azul y oro; la docena \$ **0.65**

TOALLAS de tejido esponja, artículo muy afelpado, con iniciales, cada una \$ **0.55**

TOALLAS de tejido esponja, en colores surtidos, artículo muy durable, cada una, pesos **0.70**

VISILLOS de tul bordado, con aplicaciones de linón, medida 60 x 250 cms.; el par **1.95**

REPASADORES de hilo, blancos, con inscripcón bordada "Cristales" o "Comedor", medida 60 x 85 cms.; la docena, pesos **4.60**

REPASADORES extrafuertes, fondo liso, medida especial; la docena . . \$ **3.80**



DEPARTAMENTO
DE ROPA BLANCA
PARA SEÑORAS ::

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LOMOS, PARIS.
GATH & CHAVES

ANEXO:
Avenida de Mayo
Perú y Rivadavia

NUESTRA SECCIÓN CONFECCIONES

ofrece junto a la nota de novedad más palpitante una gran variedad de estilos. La elegancia del corte, la calidad de los géneros y minuciosa conclusión han de satisfacer al más exigente.

Los precios de venta marcados son muy bajos, al objeto de de hacer más atrayente la visita a nuestro ANEXO.

MODELO muy nuevo, traje sastre, en sarga azul marino, chaqueta cuello alto y cinturón del mismo género, puños vueltos con presilla; pollera amplia de corte moderno. \$ 55.—



TRAJE estilo sastre, en sarga azul marino, chaqueta con cuello alto vuelto del mismo género, con botones, forro de polonesa, pollera acampanada de nuevo estilo. \$ 39.50

ELEGANTE traje sastre, modelo de gran novedad, de fina sarga azul marino, solapa y puños adornados con bordados de seda, pollera acampanada de último estilo. \$ 68.—

DEPARTAMENTO
de CONFECCIONES
PARA SEÑORAS

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS
GATH & CHAVES

ANEXO:
Avenida de Mayo
Perú y Rivadavia

FRAY MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

LUIS PARDO

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSE M. CAO
DIBUJANTE

Año IV

BUENOS AIRES, 27 DE AGOSTO DE 1915

N.º 174

Los nuevos ministros



Dib. de

Como Saavedra Lamas y Oliver
tienen una cartera en su poder,
no olviden lo que a Cullen y a Carbó
por ser desobedientes les pasó.

Yá ven que es cosa buena obedecer.

Los nuevos ministros



Doctor Francisco J. Oliver, ministro de hacienda

Ahora podemos dormir tranquilos otra vez, porque el gobierno consta ya nuevamente de todos los ministros posibles. Los doctores Francisco J. Oliver y Carlos Saavedra Lamas aceptaron respectivamente las carteras de hacienda y justicia e instrucción pública. Nosotros también las habíamos aceptado. Tanto el señor Oliver como el señor Saavedra Lamas, se manifestaron reservados respecto de su futura labor. "Déjenos—decían—que nos pongamos al frente de la cartera". Así, pues, sobre este particular, estaremos a lo que resulte... Entretanto, publicamos los retratos.



Doctor Carlos Saavedra Lamas, ministro de instrucción pública

Convención del Partido Constitucional



El doctor Antonio Mass pronunciando su discurso en la convención del Partido Constitucional, llevada a cabo el 22 de agosto en el Prince George's Hall

El Congreso de la Juventud Católica



El día 22, durante la primera sesión pública del Congreso de la Juventud Católica Argentina. — El doctor Arturo Bas pronunciando su discurso

La campaña militar en Rusia



Tropas alemanas en la Plaza del Puerto, en Libau



El mariscal Hindenburg, retratado por el notable artista alemán W. Schodde

"Todos los preparativos para romper el frente del enemigo, lo mismo que el servicio de informaciones, se hicieron con el más completo sigilo y sin el mínimo choque con el enemigo. Así es, pues, que éste no se daba absolutamente cuenta de lo que se preparaba tras de nuestras líneas. En la noche del 30 de abril al 1.º de mayo empezó el fuego de nuestra artillería contra las posiciones enemigas. Este fuego se hacía lentamente, e interrumpido de vez en cuando por largas pausas, para dar tiempo a nuestros zapadores de avanzar y cortar los obstáculos que había construido el enemigo con

Acerca de la campaña militar en Rusia, que tanto atrajo la atención del mundo a partir del mes de mayo, es interesante conocer el siguiente comunicado que el Cuartel General Alemán suministró a la prensa, y que se refiere a la iniciación de la misma. Dice así:

"A fines de abril se hicieron grandes transportes de tropas alemanas a la Galitzia occidental, sin que el enemigo se hubiese apercibido de ello, y por consiguiente, el violento principio del combate fué una gran sorpresa para los rusos. Las tropas que se habían reunido, y que estaban bajo el mando del general von Mackensen, estaban destinadas a romper el frente ruso entre la cima de los Cárpatos y el río Dunajec en su parte media, debiendo cooperar con ellas los ejércitos cercanos de nuestro aliado austriaco. El problema era nuevo y su solución nada fácil. El cielo nos protegió visiblemente, encontrando nuestras tropas preciosos días de sol y los caminos bien secos. En estas condiciones nuestros aviadores y nuestra artillería pudieron desarrollar toda su acción, y fué fácil vencer las dificultades del terreno, que en esta parte se parece algo a las faldas de los Alpes alemanes o a los cerros de Turingia.

"No eran pocas las dificultades de proveer las distintas posiciones con munición, la que había que traer en mulas y en caballos. Las columnas y baterías podían adelantar solamente en caminos improvisados, construidos con palos colocados dentro del terreno pantanoso, caminos que se parecen a los que se encuentran en las regiones sumamente húmedas del sur de Chile, entre Puerto Montt, Osorno y el lago Manquihué.



Una de las fortalezas de Libau, destruida por los rusos antes de abandonar la plaza



Vista de una calle de Liban, tomada al paso de un auto que conduce al mayor von Luck y su estado mayor.— Este jefe asaltó y tomó los fuertes del sud de la ciudad



alambre de púa. A las seis de la mañana del día 2 de mayo empezó un fuego mortífero de nuestra artillería, desde los cañones de campaña hasta los de más gruesos calibres, contra el frente ruso, de una extensión de muchos kilómetros. Este fuego duró cuatro horas sin descansar un solo minuto.

"A las diez de la mañana repentinamente los centenares de cañones dejaron de disparar, y en este mismo momento nuestras líneas avanzaron en columnas abiertas y en formación de ataque sobre las posiciones enemigas. Los rusos, que habían sufrido atrocemente bajo el fuego de nuestra artillería pesada, estaban ya tan desmoralizados, que en muchos puntos casi no hicieron resistencia. En fuga desordenada abandonaban, cuando nuestra infantería llegaba hasta cerca de las trincheras, sus posiciones fortificadas, arrojando al huir sus rifles y demás equipo, y dejando en las trincheras enormes cantidades de munición de infantería e innumerables muertos. En una de sus trincheras los mismos rusos deshacían los obstáculos de alambre para rendirse más pronto a los alemanes. Muchas veces los rusos tampoco

El kaiser en el frente.— Con el archiduque Federico, generalísimo de los ejércitos austríacos

hacían resistencia que valiera la pena en sus segundas y terceras líneas, que estaban muy cerca unas de otras, pero en cambio en otras partes del largo frente el enemigo hacía una resistencia desesperada, batiéndose con encarnizamiento.



Soldados alemanes marchando en la región costanera de Liban



Un tren alemán de aprovisionamientos en los caminos de Curlandia. — Los soldados que llevan morrión pertenecen a la "Landwehr"



El general austriaco von Pflanzer, del arma de caballería, comandante de uno de los ejércitos

"Junto con las tropas cercanas austriacas, varios regimientos bávaros atacaron el monte Zameczykober, 25 metros sobre el nivel del terreno, y que habían convertido los rusos en una verdadera fortaleza. Al tomar esta importante posición en brillante ataque, un regimiento de infantería bávara recogió gloriosos laureles. A la izquierda de los bávaros varios regimientos de Silesia tomaron a la bayoneta las alturas de Sekowa y Sokol. Otros regimientos de tropas jóvenes tomaron al enemigo la altura del cementerio de Gorlice y la línea férrea cerca de Komieniza, ambos puntos muy bien fortificados y valerosa y tenazmente defendidos por los rusos. De las tropas austriacas algunos batallones de la Galitzia habían atacado la posición enemiga en las alturas muy pendientes del monte Pustki, y las tomaron a la bayoneta. Tropas húngaras tomaron en encarnizado combate las alturas de Wiatromka. Los regimientos de la guardia prusiana arrojaron al enemigo de sus posiciones en las alturas al este de Biala, y tomaron a la bayoneta cerca de Strasskovka siete líneas rusas consecutivas, las que fueron defendidas por el enemigo con encarnizamiento. En fin, las tropas aliadas austro-alemanas hicieron gala de valor y arrojo."

"Una fuente de petróleo, cerca de Gorlice, fué incendiada, o por los rusos en su retirada, o por la explosión de una granada. Las llama-

maradas de este voraz incendio pasaban la altura de una casa, y una columna de humo de centenares de metros

subía hacia el cielo.

"En la noche del 2 de mayo, después de un día sangriento y al empézar el fresco de la noche, la primera posición principal rusa había sido rota en una extensión de 60 kilómetros, y habíamos hecho por término medio un avance de cuatro kilómetros en toda esta extensión. Por lo menos 20,000 prisioneros, varias docenas de cañones y más de 50 ametralladoras fueron el resultado de este glorioso día, en que las tropas alemanas se habían esmerado junto con las austriacas para conseguir la victoria. Fuera de esto, el botín de guerra del primer día ha sido innumerable material de guerra, entre el cual se encontraban grandes cantidades de rifles y municiones."

La campaña de Galitzia, cuyo resultado de-



El kaiser siguiendo las operaciones en la línea Kowno-Grodno



El general von Woyrsch, uno de los jefes que operaron sobre la línea del Vístula

blicadas en el "A. B. C.", de Madrid:

"Y de pronto nos encontramos ante una muche-

Un paisaje característico de la Polonia rusa.—A la izquierda y en el fondo, soldados alemanes guardando el camino

terminó la retirada de los rusos en todo el frente, culminó con la reconquista de Lemberg por los auto-alemanes. Acompañaban al ejército vencedor, como únicos periodistas, los señores Pujol, de Madrid, y Foppa, de Buenos Aires; y dió la casualidad que el único cónsul extranjero que había en la ciudad fuese también un cónsul de habla española, el cónsul argentino, señor Candiotti. A propósito de esto, extractamos los siguientes párrafos, de las correspondencias del señor Pujol, publicadas en el "A. B. C.", de Madrid:

dumbre inmensa, frenética de entusiasmo, que al ver la bandera amarilla con el águila negra ondeando en la delantera del coche, al percibir a los soldados, nos rodea, nos estruja, ronca ya de vitorear a las tropas.

"¡Dziękuję! ¡Dziękuję!" —nos gritan. Es decir:

"Gracias, gracias".

"No hay modo de que el automóvil continúe. Las mujeres saltan sobre los estribos, y besan a los soldados, nos cogen las manos, luchan por tocar un segundo nuestras ropas; en un instante hemos desaparecido bajo enormes brazos de rosas.

"Los hombres vienen descubiertos, suplicantes, para que bebamos sólo una copa, de botellas que



El general von Linsingen



En una aldea rusa.—Un alto de una columna alemana de aprovisionamientos



Fuerzas austrohúngaras atravesando las calles de Jaroslaw

traen en la mano; en los balcones de toda la ciudad—que es grande y bella—se arraciman igualmente los habitantes, que arrojan flores, o dulces, o besos.

"Estoy un poco avergonzado", dice mi compañero, "de esta ovación que recibimos sin merecerla."

"Preguntamos donde está el cónsul argentino. No hay otro cónsul extranjero en la ciudad.

"Este cónsul es un muchacho aún. Pero en la ciudad, para todas las gentes, no es un cónsul, sino *el* cónsul. El se encargó de los archivos y de los fondos de todos los demás agentes consulares que se marcharon al estallar la guerra. El ha conferenciado, en nombre de los habitantes de Lemberg, con los generales rusos, cada vez que ha sido preciso obtener la atenuación de alguna medida rigurosa. Y últimamente, como nos confiesa con sincera modestia, se le atribuía hasta la gestión de las buenas acciones que los rusos realizaban espontáneamente.

El kaiser y el general von Mackensen. — Instantánea tomada en Lemberg

Si un judío era puesto en libertad, se presentaba con el intento de besarle las manos. Si se condonaba una multa: — ¡Es cosa del cónsul — declaraba el favorecido."



El archiduque José Fernando

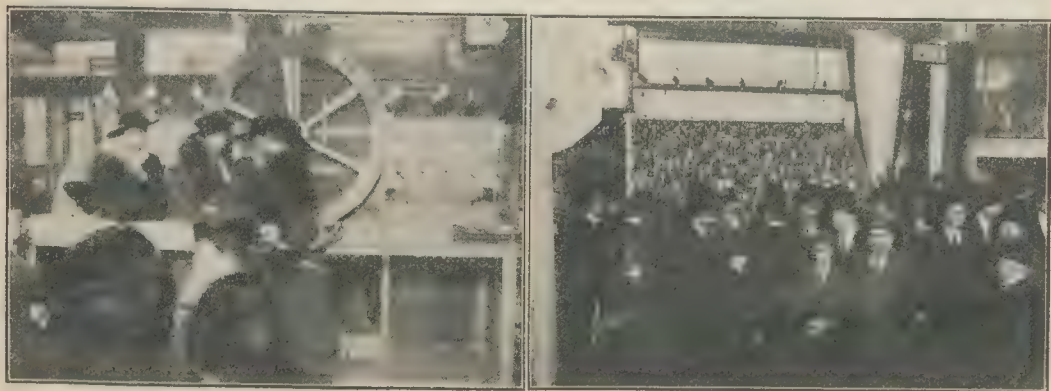


La entrada de los austro-alemanes en Lemberg.—El público aclamando a oficiales alemanes que atraviesan en auto la ciudad

Cruz Roja Italiana



La comisión de damas y el ministro de Italia durante la visita de éste al local de la kermesse en la calle Florida



En la tómbola

Confraternidad de periodistas



Los cronistas deportivos argentinos obsequiaron a sus colegas uruguayos que visitaron Buenos Aires la anterior semana con motivo del partido internacional de football con un banquete. Aspecto del salón en el Hotel Cervantes

ALBERDI

1810 - 29 agosto - 1915

Pocas vidas, como esta, más seductora por la atrevida e intensa vigorosidad de su contextura moral y psíquica, y hasta por el inmenso dolor con que llevó sus días de vidente, de sembrador y de mártir!

Digno y levantado contendor de Sarmiento, "cuyo genio sin sistema", según la frase afortunada de Magnasco, agitó y azotó su alma, como de costumbre, según "su método peculiar, si lo tenía... como los torren-"

Cuando se trató de Alberdi, el genial creador de *Facundo* descargó el golpe desde lo más alto... rotundo y fiero, como fulgurante y atroz fué el contragolpe y la resistencia del adversario, que fuera antes su amigo!

De Alberdi—dice Sarmiento a Mitre el 23 de octubre de 1854—"verá usted siempre confirmado su juicio de usted, "hom- bre boyo"; donde está él fijo, es porque ahí se pierden los que navegan"...



"Todo el libro de *Facundo*—a su vez habla Alberdi—es la demostración prolija y difusa hecha por Sarmiento de ese mecanismo en que consistía el sistema político de Rosas, que él denunció por la prensa durante diez años desde Chile, para concluir por darle la sanción y apoyo con un cinismo que Rosas no tuvo, el día que su interés coincidió con el interés mal entendido de Buenos Aires, que Rosas explotó..."

De este temple y de esta sonoridad agresiva fué la fibra que

Retrato muy poco conocido de Alberdi, que regaló poco antes de morir a su amigo el doctor David Peña



Escritorio que perteneció al Dr. Alberdi, hoy en poder del Dr. Ernesto Quesada

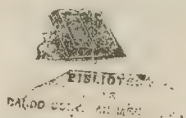
BASES Y PUNTOS DE PARTIDA

PARA
LA ORGANIZACIÓN POLITICA
DE LA REPUBLICA ARGENTINA.

DERIVADOS DE LA LEY QUE PRESIDE AL DESARROLLO DE LA
CIVILIZACIÓN EN LA ARGENTINA DEL SUR, Y DEL
TRATADO LITORAL LEY 4 DE MARZO DE 1851.

POB.

Juan Bautista Alberdi,
Abogado en Chile y en Montevideo



ESTADO DE LA ARGENTINA

IMPRESA ARGENTINA.

IMPRESA ARGENTINA, calle Santa Rosa, N.º 37.

1852.

Primera edición de "Las Bases", en folleto de 119 páginas (sin proyecto de Constitución), de la Biblioteca de Dardo Corvalán Mendilaharsu. (Ejemplar muy raro)

sostuvo el pensamiento de estos héroes en la desesperada lucha por la implantación de las instituciones libres, en cuya primera fila descuella Alberdi, "cuya noble existencia—dice el doctor José Nicolás Matienzo—se consagró casi por completo a la solución de las múltiples y arduas cuestiones relativas al problema de la organización de la República Argentina."

Nació Juan Bautista Alberdi, en Tucumán, el 29 de Agosto de 1810, cuando apenas se habían puesto en movimiento las ideas que propagara el genio encendido de Moreno. Su padre, don Salvador Alberdi, era español, de Vizcaya, y desde muy joven explicó el *Contrato Social* a la juventud de Tucumán, siendo espontáneamente declarado ciudadano de la nueva República tan pronto como se juró la Independencia, en 1816. Su madre, doña Josefa Araoz, perteneciente a la tradicional y encumbrada familia tucumana de este apellido, murió siete días después de tener al después célebre pensador. "Yo he nacido con la revolución de Mayo—escribe,—me he criado con ella; sus victorias se ligan a los recuerdos de mi niñez; sus dogmas y principios, a los estudios de mi juventud; sus perspectivas a las quimeras doradas de mi vida."

Becado por Rivadavia, mediante la influencia de su hermano Felipe, secretario del general Heredia, realizó sus primeros estudios en 1825, incorporándose al Colegio de Ciencias Morales, de donde pasó a la Universidad de Buenos Aires, en la cual con excelentes notas terminó los tres cursos del *Aula de Jurisprudencia*. A pesar de que en su trabajo titulado: "Ojeada filosófica sobre el estado presente y la suerte futura de la República Argentina", leído la noche que se inauguró el famoso "Salón Literario" de 1837, dijera, refiriéndose a Rosas: "Y no venimos más que a imitar el ejemplo dado ya en la política por el hombre grande que preside nuestros destinos públicos..." (Pág. 39, foll. de 1837 "Salón Literario. Discursos inaugurales"), no quiso recibir su grado de *Doctor*, por no someterse a la fórmula consagrada en el decreto de 27 de enero de 1836, el cual disponía no conferir grados universitarios sin antes acredi-

tarse por los aspirantes haber sido y ser notoriamente adicto a la causa nacional de la Federación. "Me expatrié voluntariamente — dice — por no tolerar la tiranía y salir de mi país sin un título universitario por no prestar juramento de fidelidad a Rosas. Así se explica, entonces, el título que luce en la primera edición de *Las Bases*: "Abogado de Chile y Montevideo".

Con Echeverría, Gutiérrez y otros fundó la "Asociación de Mayo", para "consagrarse a trabajar por la Patria", como así fue en verdad. Con este motivo, Echeverría, que expuso el "Dogma Socialista", lo recuerda con mucho y merecido elogio en la "Ojeada retrospectiva sobre el movimiento intelectual en el Plata desde el año 1837", y dice: "Existen sin embargo prevenciones en el Río de la Plata contra el señor Alberdi. Ha cometido, dicen, errores. ¿Quién no ha errado entre nosotros? ¿Pueden los que le acusan parangonarse con él como escritores, ni mostrar una frente sin mancha cual la suya?"...

Su actuación en Montevideo, al lado de Lavalle, contra la política y la persona del general Rosas, es suficientemente conocida. Con Echeverría, con Varela, Rivera

VIVA LA FEDERACION

LA MODA,
GACETIN SEMANAL.

DE MUSICA, DE POESIA, DE LITERATURA, DE COSTUMBRERAS.

[N. L.] BUENOS-AIRES NOVIEMBRE 18 DE 1837.

Sale los Sábados.
Suscripción mensual 4 pesos.
Ejemplar, 12rs.

LA MODA,
GACETIN SEMANAL.

DE MUSICA, DE POESIA, DE LITERATURA, DE COSTUMBRERAS.

Vendese en esta Imprenta, en casa de los SS. Señores Stadman, Belcarce, y Mompie.

PROSPECTO.

Este papel contendrá:—

1. Noticias continuas del estado y movimientos de la moda (en Europa y entre nosotros) en trajes de hombres y señoras, en géneros, en colores, en peinados, en muebles, en calzados, en puntos de concurrencia pública, en asuntos de conversación general.
2. Una idea sucinta del valor específico y social, de toda producción inteligente que en adelante apareciere en nuestro país, ya sea indígena o importada.
3. Nociones claras y breves, sin metafísica, al alcance de todos, sobre literatura moderna, sobre música, sobre poesía, sobre costumbres, y muchas otras cosas cuya inteligencia fácil cubre de prestigio y de gracia la educación de una persona joven. En todo esto seremos positivos y aplicables. La literatura, no será para nosotros Virgilio y Cicerón. Será un modo de expresión, particular, será las

ideas y los intereses sociales.

Se declara diariamente sobre la necesidad de cultivar el espíritu de las niñas y de los jóvenes dados a los negocios. Valiera más buscar el remedio y tomarle. Nos parece el más propio, el de mezclar la literatura a los objetos lícitos que interesan a los jóvenes. Que la literatura les dé lo que ellos quieren, y la buscarán. Después les dará lo que ella guste. Venga la hábitud de leer, y después la regla de esta hábitud.

4. Nociones simples y sanas de una urbanidad democrática y noble en el baile, en la mesa, en las visitas, en los espectáculos, en los templos. Indicaciones críticas de varias prácticas usadas a este respecto.
5. Poesías nacionales siempre inéditas, y bellas. Nuestras columnas serán impenetrables a toda producción fea y de mal gusto.
6. Crónicas pintorescas y frecuentes de los paseos públicos, de las funciones teatrales, de los bailes, de los puntos frecuentados y

Indarte, Lamas, Cané, etc., escribió en *El Nacional*, *El Grito Argentino* y *El Iniciador*, fundando además *La Revista del Plata*. Se sabe que disintió con Lavalle en el plan militar y que se separó sin que dejara ser en ningún momento ardorosa y decidida su campaña política, pues, como lo recuerda su biógrafo, se atrincheró sucesivamente en las columnas de *El Talismán*, *El Muera Rosas* y *El Porvenir*, y desde allí combatió sin tregua la tiranía. Luego viajó a Europa y se estableció en Chile en 1843. Los que le conocieron por los años de 1834 a 1838, en Buenos Aires, en vida intelectual con los jóvenes más distinguidos, o en los saraos de las casas más conocidas de la época, o en Montevideo, en Chile, en Europa, etc., están acordados en que Alberdi era un hombre cultísimo que cautivaba por su conversación galana, levantada y generosa siempre; por su porte elegante sin afectación y por cierta modestia genial con la cual obtenía, sin pretenderlo, el puesto de preferencia donde quiera que se encontraba.

En Chile, donde fue redactor de *El Mercurio* y ejerció su profesión con notabilidad, preparó su comentario y fundamental trabajo *Las Bases*, que envió al general Urqu-

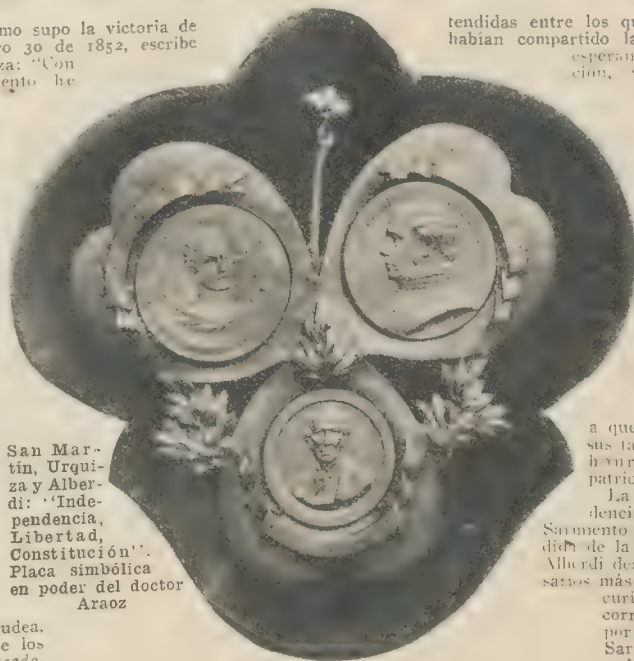
Primer número del semanario de poesía, literatura y música "La Moda", cuyo prospecto redactó Alberdi, y que teniendo como editor responsable y colaborador a Rafael Jorge Corvalán, apareció en 1837-38, escrito por Carlos Tejedor, Vicente Fidel López, Juan María Gutiérrez, Quiroga de la Rosa, Ramón Pozos, Esnaola, etc. (Ejemplar que perteneció a Alberdi.—Colec. Quesada)



Casa en que nació Alberdi, en Tucumán, tal como era en 1857. (Dibujo y anotaciones hechas por su sobrino el Dr. Luis F. Araoz, entusiasta propagandista del gran pensador)

San Mar-
tin, Urqui-
za y Alber-
di: "Inde-
pendencia,
Libertad,
Constitución".
Placa simbólica
en poder del doctor
Araoz

Después de Caseros, el rompimiento entre Alberdi, Sarmiento y otros hombres notables que encarnaban determinada tendencia fué grave y definitivo: las líneas quedaron perfectamente



solidaridad del mismo ideal y del mismo dolor. Los años y otros factores agravaron las cuestiones, alimentándose por agentes interesados, que no faltan, el fuego de una discordia que amargó tan injusta y profundamente la vida de Alberdi, quitándole el reposo y la consideración a que era acreedor por sus talentos probados, su honradez y acrisolado patriotismo.

curioso observar dicha correspondencia. Así, por ejemplo cuando Sarmiento se refiere a las "traperías de Alberdi", "este pícaro, intrigante". En carta de 25 de noviembre del 54, Sarmiento, no pudiendo más con su ingenio, en pleno arresto, escribe a Mitre y estampa una de esas palabras que él solía tener derecho a proférer: "Alberdi que es unitario... y Urquiza que quisiera c... en la federación...".

Como consecuencia de los duelos tremendos sostenidos con los hombres de Buenos Aires, se ha esgrimido contra Alberdi el dictorio de que era enemigo de Buenos Aires, con el propósito menagado de concitarle antipatías. Ben. Un argentino que le visitó en París, durante la enfermedad que lo llevó al sepulcro, solicitó explicaciones sobre este cargo. Alberdi, en cuyo espíritu enfermo y abatido re-

Página del "Frag-
mento Preliminar
al Estudio del De-
recho", publica-
da en 1837, que
Alberdi, como se
ve en el hermoso
ejemplar del doc-
tor Quesada, que
reproducimos, de-
jó completamente
corregido para
una nueva edición
que no pudo ha-
cer

(11) Este manuscrito y los analogos que se encuentran
en las mas antiguas ~~bibliotecas~~ ^{bibliotecas} de las
ciudades cercanas al ⁽¹⁴⁾ ~~lugar~~ ^{lugar} de su ~~origen~~ ^{origen}.

Así el placer es todo a la satisfacción, pero no es la satisfacción: resulta del bien, pero no es el bien, y si así quisiera es un bien, pero no es todo el bien personal. Hay correlación entre estos dos fenómenos, pero no identidad: bastaría que el hombre no fuese sensible, para que el bien sensible no tubiese lugar / sin que por eso el bien real dejase de existir. Sin duda que es imposible esta hipótesis porque la vida supone la sensibilidad, pero el bien no es el placer como la vida no es la sensibilidad. La percepción del bien sensible, constituye lo que llamamos *felicidad*: la felicidad resulta pues del bien, y ella misma es una especie de bien, pero no es todo el bien. El bien real es un hecho fundamental, como la vida: la felicidad, el bien sensible, es una especie de accidente, si pueda decirse así como la sensibilidad. La felicidad es al bien, como la parte al todo. Todo aquello que satisficando nuestro ser produce sucesivamente el bien real, el bien sensible y la felicidad, constituye lo útil. Lo útil produce / produce el bien, pero no es el bien: lo útil es un medio, pero no un fin. (1)

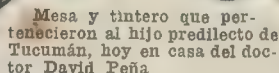
Así pues, no son cosas idénticas el bien, el placer, la felicidad, la utilidad, sin embargo de que son correlativas. Lo útil produce el bien, el bien el placer, el placer la felicidad: aquí hay un solo fin, el bien positivo, todo lo demás es medios y resultados.

La escuela egoísta ha hecho de esta diversidad una identidad. De suerte que no solo ha desconocido la distinción fundamental del bien, en personal y absoluto, sino que del propio bien personal no ha conocido todas las facetas. Unas veces ha hecho del bien real, todo el bien personal y ha podido llamarse esta forma del egoísmo, positiva o racional. Ha sido la menos grande y menos peligrosa mutilación de la naturaleza humana. Otras veces ha reducido al bien sensible todo el bien personal, y se ha bajo esta

(11) ~~There is a~~ ~~single~~ ~~note~~ ~~on~~
~~the~~ ~~ground~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~middle~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~118~~

(11) There is a note, unbreath, all
in the air, in the middle of the note.

En la carta de agosto 18, nos dice gentilmente el distinguido publicista Dr. Quesada, a quien pertenecen algunas de las interesantes piezas reproducidas: "Compré el escritorio de Alberdi y—junto con muchos otros libros suyos—su "Fragmento" y "La Moda", en el remate judicial que dió el martillero Ogorman, en su escritorio de la calle Paraná, por orden del juez de la testamentaria. 'Alberdi, cuando volvió a Francia para preparar su traslación a Chile, donde había sido nombrado ministro diplomático argentino, remitió todos sus muebles, libros y papeles a ésta; como enfermó y murió, todo ello quedó depositado en la Aduana; tramitaba la testamentaria—cuyo expediente se encuentra en el Archivo de los Tribunales, y en el cual podrá usted puntualizar estos datos, porque se los doy de



...[quise tener el re-
cuerdo de su es-
critorio, donde
tantas veces lo
había visto es-
cribi: como
igualmente com-
pré gran canti-
dad de sus li-
bros, que el martille-
ro (a la usanza de
entonces) había sim-
plemente dividido en
lotes, sin atender al
contenido. Alberdi te-
nía la costumbre de
dejar papeles y cartas
entre las hojas de sus
libros, y así, en el
ejemplar que fué su-
yo del "Diccionario"
de Escribre, habrá us-
ted visto]...

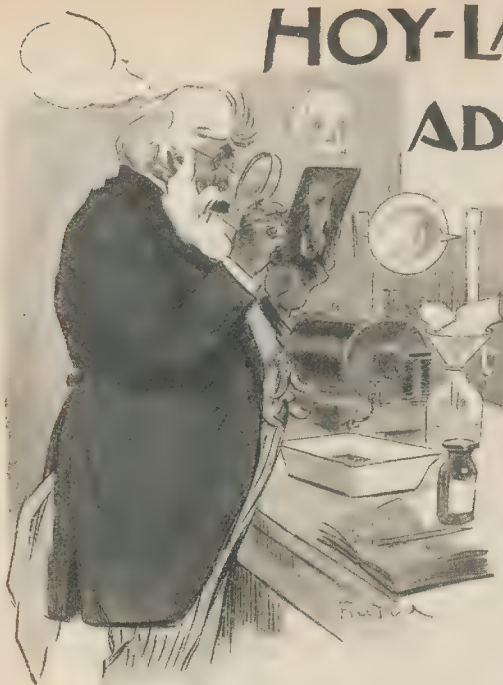
Entristecido y agobiado por desengaños, lejos de su país, al que tanto amara y por cuya suerte se jugará sin reservas; colocado por las circunstancias en una situación que constantemente punsaría su espíritu altivo y amplio, murió el doctor Alberdi en París el 28 de junio de 1884. La mayor pobreza y la convicción de haber servido con el sacrificio de su nombre los más caros intereses de su país, y la consecuencia de tantas amistades, fueron el consuelo de sus últimos días.

Resonarán bien en el día, las elocuentes palabras del tribuno Jaures sobre Alberdi,—de quien dice Juan Agustín García: “*que vo la sensación de las glorias civiles*”, con las “*franquezas deliciosas, ingenuas y valientes de los niños terribles*”,—sobre Alberdi, que condenó con frase lapidaria en su libro “*El crimen de la guerra*”, el ciego patriotismo que ultimó a Jaures...” Y porque ha querido esa gran cosa de la paz... porque la paz es la condición absoluta del progreso normal... porque se expuso en nombre de ese ideal a los ultrajes y a las acusaciones... yo digo de él que ha sido un buen obrero de la obra humana... uno de los Apóstoles...

Dardo CORVALAN
MENDILAHARSU.

Carta autógrafa de Alberdi, de 1879, emitiendo un juicio honrosísimo para el Dr. E. Quesada

HOY-LAS-CIENCIAS ADELANTAN...



(De una revista científica de 1936)

El sabio alemán doctor Max Schweverkzoen ha encontrado a los rayos X de Roentgen una nueva y maravillosa aplicación que abre a la ciencia horizontes desconocidos. Con una suspicacia asombrosa calculó el doctor que los famosos rayos debían poseer una cualidad psíquico-fisiológica (según la clasificación adoptada por él) que les permitiera fijar en caracteres legibles las "manifestaciones" espirituales del cerebro. Concebida la idea quiso ponerla a prueba. Los primeros experimentos tuvieron poco resultado, pero bastaron para demostrar que la teoría no carecía de base. El bueno del doctor había elegido como sujetos de observación a dos mercaderes, judíos que, atacados de dolencias estomacales, se asistían en su consultorio, y pudo verificar que las pruebas fotográficas revelaban solamente algos círculos confusos, semejantes a libras esterlinas. En un principio creyó que su sistema fallaría; luego, ensayos posteriores le permitieron comprobar que los pretendidos fracasos se debían exclusivamente a carencia de ideas de los sujetos: los señores mercaderes no habían tenido jamás otro pensamiento que el de atesorar muchas monedas.

Ante una revelación tan sugestiva, el ilustre doctor continuó con el más ardoroso entusiasmo sus experimentos. Los rayos misteriosos funcionaron sin tregua y dieron por fin algunas placas fotográficas algo borrosas, que llenaron de júbilo al eminentísimo sabio. Continuando sus observaciones comprendió bien pronto que la confusión de los caracteres en las fotografías era debida a la excesiva complejidad de la inteligencia humana; no era posible encontrar un hombre que tuviera ideas bien precisas, bien definidas; los rayos X llenaban su objeto, pero, reflejando la realidad, fijaban en las placas un desordenado e indescifrable laberinto de ideas y de impresiones.

El doctor Schweverkzoen se dió entonces a meditar una solución para esta dificultad, y después de maduros estudios decidió tentar el experimento con el cerebro de un caballo.

Parece que la inteligencia caballar es más equilibrada que la humana; por lo menos así lo pretende el sabio y lo prueban sus experimentos; podrá discutirse el punto, pero a primera vista es de una verdad indudable. Lo cierto es que el ensayo de la "autopsia moral" ha dado en el caballo resultados verdaderamente maravillosos; tan maravillosos que han superado las más atrevidas esperanzas del doctor alemán.

Desde la primera placa obtuvo caracteres perfectamente claros. Schweverkzoen deliraba de entusiasmo; el problema más capital de la humanidad estaba resuelto. Entre el cerebro de un caballo y el cerebro de un hombre no hay más que diferencias de detalle; lo que se hace en uno puede hacerse en el otro; no había duda, por consiguiente, de que los problemas más arduos de la psicología habían sido develados por la ciencia.

La serie de los experimentos realizados por el muy ilustre sabio es de un valor inapreciable. En algunos meses de observaciones la placa roentgeniana ha reconstruido nada menos que la historia íntima de un caballo, todo un proceso psicológico que por su absoluta e insospechable sinceridad deja chiquitas a las "Confesiones" de Jean Jacques Rousseau.

En las anfractuosidades del cerebro había miles de observaciones fijadas en caracteres microscópicos, que fueron reconstruidos letra por letra; en la sustancia gris cortical constaban todos los juicios del caballar sujeto y los tubérculos cuadrigéminos albergaban un tesoro de ideas que podríamos llamar inéditas. Con una paciencia de chino Schweverkzoen descifró todos los caracteres llegando a formar con ellos una especie de "diario" que pronto entregará a la admiración universal. Algunos fragmentos del precioso documento han llegado a nuestras manos y no vacilamos en darles publicidad. Por más que los colegas del doctor lo tachen de loco, creemos nosotros que sólo la envidia puede motivar este juicio. No hay sabio que escape a tales pequeñeces. Vayan, pues, los fragmentos en la misma forma en que han llegado a nuestras manos.

"Hoy me he iniciado en mi nueva vida. Dejo de ser potrillo para convertirme en caballo, y en caballo útil a la humanidad. Aquellas deliciosas praderas en que transcurrieron mis primeros años, no serán en adelante para mí, más que un recuerdo. La inmensa libertad del campo abierto, la perspectiva infinita de sus panoramas, la suave brisa con su penetrante olor de alfalfa fresca, todos los encantos de mi infancia han pasado para siempre. El porvenir me reserva la agitación de la ciudad, esa horrible confusión que hoy me ha sorprendido. ¿Habré ganado en el cambio? No sabría decirlo; pero por los datos que

me han dado mis compañeros, comprendo que no puedo quejarme. Maíz en abundancia, afrecho, alfalfa, buenos abrigos, nada me faltará. Si existe la felicidad creo que esto sobra para procurarla. Pasarlo bien; ahí está el secreto; todo lo demás es cuento.

¡Si pudiera yo escribir, cuántas cosas diría! Este torbellino de ideas que bulle en mi imaginación después de mi primera salida me daría tema para un libro completo, para un gran libro que el mundo leería con entusiasmo. ¡Cuántas observaciones nuevas, cuántos descubrimientos, cuántos hechos que escapan a la torpe mirada del hombre podría yo atesorar en sus páginas!... Pero renunciemos a esa idea. Los caballos no podemos escribir con las patas; que escriban los hombres; nosotros pensaremos en silencio, condenados a perpetuo mutismo. No es esta la menor injusticia del mundo...

Estoy asombrado todavía con el tráfico de las calles. Dos veces sentí la tentación de echar a correr y lo hubiera hecho a no ser por el hierro que me tiraban en la boca.

Pero este estado de ánimo no me impidió apreciar la torpeza de las gentes. Ni uno sólo pareció notar mi presencia, cuando no he estado nunca tan elegante como hoy con estas guarniciones nuevas. ¿Acaso no saben apreciar las cosas?... ¡Oh, humanidad; siempre ha de ser ignorante y fatua!...

Pero, pasemos. No quiero detenerme en este punto; sería atribuir a los hombres una importancia que no tienen, sería hacerles un honor que no deben esperar de mí... Peor para ellos si no saben admirar lo bello...

No me sucede a mí lo mismo. Entre todos los recuerdos del día me recrea y me deleita el de la divina criatura que ví un instante en medio del paseo. Jamás olvidaré la dulce emoción que invadió todo mi ser ante aquella aparición. Apenas la percibí, todo mi organismo vibró como al golpe de un látigo y sentí que mi corazón oprimido dejaba escapar una palabra de admiración y de amor que llegaba desfalleciente a mi hocico.

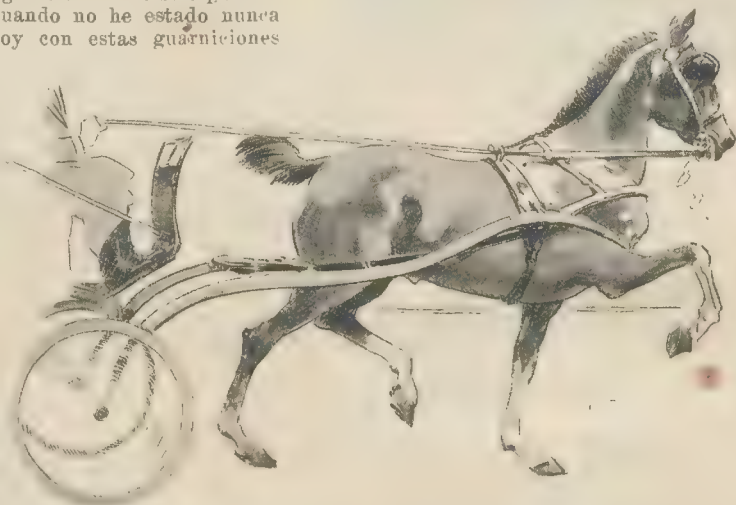
Mientras estuve cerca de ella me ví transportado a otro mundo, a un mundo desconocido de felicidad y de ventura. Si hubiera querido moverme no habría podido hacerlo. La respiración se me cortó, los remos me temblaron, la cola se me agitó en un estremecimiento supremo. Fueron algunos momentos de éxtasis. Luego, se perdió de vista y sólo me dejó el dulce sabor de esta impresión inolvidable.

La imaginación no alcanzaría a concebir un ser tan perfecto. De poca alzada, esbelta y airoso, zaina con reflejos bronceados, ligera, viva, desbordando por todo su cuerpo el encanto de sus tres años, reunía todos los encantos y todas las perfecciones. La evoco en mi memoria y me parece verla: los ojos pequeños pero brillantes y expresivos; el hocico impregnado de todas las seducciones; la paleta rígida con la pureza de una

línea ideal; la pata fina y correcta llena de una gracia impecable y deliciosa. Y luego su colita corta, sus vasos pequeños como una almendra, sus dientes de perlas, sus crines de azabache. Con ella para siempre en la verde pradera de mis primeros años, sería feliz, completamente feliz. ¡Estar a su lado, compartir con ella la hoja de alfalfa y el grano de maíz, saludar juntos la aurora y juntos el crepúsculo!... ¡Oh, qué sueño tan divinamente bello!... Sería la eterna ventura que alguna vez he entrevisto vagamente entre las tenues gasas que agita el delirio de mis fantasías...

Todavía siento palpar el corazón al recordar su mirada. Nunca he sentido una impresión tan intensa ni la sentiré jamás. Ella llena el mundo para mí. Siento que he encontrado mi destino. Sin ella todas las grandezas del mundo no lograrán calmar mi anhelo. Avena, maíz, cebada: ¿qué es todo eso al lado del ser que se ama? Un prado de alfalfa en su compañía valdría más para mí que todas las opulencias... En su compañía... ¡con ella!... ¡siempre con ella!... Es un sueño demasiado hermoso. ¡No se ha hecho el cielo para la tierra!

Vuelvo a la realidad, al dolor de la realidad.



Quizá no vuelva a verla; esta idea me tortura. Mi amor no se resigna a perderla y llora nuestro idilio perdido. ¿Por qué no la relinché que la amaba? ¿Por qué? Así sabría que había llevado de mí el perfume de un recuerdo y este pensamiento mitigaría mi ardor.

Pero todo ha pasado. Resignate, corazón, a la soledad y al abandono...

Habría jurado hace tres días que la felicidad estaba cifrada en aquella zaina deliciosa de mi primera salida. ¡Pero he visto hoy una alazana!... Ágil, nerviosa, linda como un amor. Estoy apasionado; lo reconozco. Pasé a su lado, guifé un ojo, movió la cola, agitó el freno y nos entendimos. He encontrado mi media naranja. Ya soy feliz. ¡Venga el diluvio!

Me ha llamado la atención el desplante y la procacidad de las clases inferiores. No hay caballo de carro o de tranvía que no se crea por lo menos un Bucéfalo. Todas las ideas están sub-

vertidas y parece que se hubiera perdido por completo la noción de respeto hacia los superiores. Ayer he oído quejarse a un miserable cadenero porque le obligaban a trabajar doce horas diarias. No podría decir la indignación que me produjeron sus quejas. El insolente tenía todo el aspecto de un espantapájaros; crines largas y descuidadas, pelo colorado y opaco, tipo vulgar; hasta abrojos creo que tenía. Y hablaba como hubiera podido hacerlo un anglo-normando puro sin darse cuenta el desgraciado de que sólo le graba poner de relieve lo ridículo de su posición. ¡Bonito espectáculo ver a semejantes vagabundos en coches de lujo!

Los raciocinios de estos insolentes serían verdaderamente visibles si no fueran irritantes. Todos a una los repiten, como si se hubieran pasado la voz; dicen que la naturaleza ha hecho iguales a todos los seres, que el sacrificio y la recompensa deben guardar una relación justa, que no hay motivo para que algunos trabajen como esclavos mientras los demás pasan una vida ociosa y regalada. Bien se comprende que únicamente el despecho y la envidia pueden sustentar tales protestas. Las frases altisonantes han de parecerles muy bonitas; pero ¿por qué mirar a las alturas cuando no se tiene alas para llegar hasta

de las cosas nos volvería a la situación primitiva; no puede la ruda aspirar al lugar de la orquídea, ni el gorrión al del ruiseñor". Esto les diría y quisiera saber lo que me contestaran. A buen seguro que después de tales argumentos no se sentirían muy fuertes en sus doctrinas de igualdad. Pero los necios no razonan; gritan. Dejémosles gritar; ellos se cansarán antes que nosotros.

La desgracia me ha quitado hasta la fuerza de pensar. Desde el día infausto en que un accidente horrible me llenó el anca de quemaduras, se ha cerrado mi destino. Nunca olvidaré aquellos momentos; el veterinario pronunció mi sentencia y mi dueño la ejecutó. En cuanto dijo el infame que las marcas no se borrarían nunca, fui declarado inútil para el coche y me enviaron al remate. Las humillaciones que he sufrido y que sigo sufriendo acabarán pronto conmigo. No es posible resignarse a tirar de un carro bajo el látigo, cuando uno ha sido admirado en los mejores paseos de la ciudad y cuando ha alternado con las yuntas más distinguidas.

No ha salido aún el sol cuando me uncen al carro, para trabajar hasta después de anochecer. En vez de un tren liviano y ligero como el que antes llevaba, conduzco ahora millares de kilos, sin un momento de descanso, porque si cedo a la fatiga me estremece el horrible dolor de un latigazo. Hay instantes en que creo morir; pero tengo que continuar en la brecha torturado por el freno y por las riendas que me esclavizan con implacable saña.

¡Y pensar que otros entretanto se pavonean en los paseos con el fatuo orgullo de una suerte inmerecida e irritante! Este pensamiento sobre todo me llena de indignación. Mientras hubiera justicia todo podría sufrirse. Sin ella el sacrificio es un martirio y el dolor una tortura.

Siento que no duraré mucho tiempo. Este espectáculo de la desigualdad caballar me precipita; el corazón se me desgarró y una blasfemia sale a mi hocico. ¡Llegará el día de la venganza!...

Aquí terminan los fragmentos de la reconstrucción hecha por el eminente doctor Schweverkoen. Cuando él publique su libro se verán completados. Luego, con los perfeccionamientos que piensa introducir en su sistema, será posible hacer la autopsia moral del hombre lo mismo que la del caballo y la ciencia podrá hacer un estudio comparativo trascendental entre la inteligencia de estos dos animales y de los demás de la creación.

José Luis MURATURE.

Dib. de Friedrich.



ellas? Que se resigne cada cual con su posición y todos estaremos conformes.

Si pudiera uno descender hasta discutir con unos de esos seres, yo le diría esto: "Es cierto, sí, que ustedes trabajan doce horas en rudas tareas, mientras que nosotros apenas tenemos una o dos de una labor que más que un sacrificio es un placer. Es cierto que nosotros despreciamos los mejores manjares cuando ustedes patean por una rama de pasto y que estamos abrigados contra el sol y contra el frío, cuando ustedes sufren todos sus rigores. Pero todo esto no es una injusticia como ustedes pretenden: es la ley de la naturaleza la que así lo quiere. Nosotros somos hermosos, elegantes, altivos; en nuestras venas corre sangre depurada que imprime a nuestro tipo una distinción peculiar y que nos convierte en el más bello adorno de los trenes de lujo. En cambio ustedes son pesados, vulgares, feos; sus modales revelan un origen bajo y su aspecto les hace desagradables y repelentes. Nosotros representamos la distinción, ustedes la vulgaridad; nosotros somos nobles, ustedes plebeyos; nosotros somos la bandera, ustedes el asta. Si trocásemos los papeles por un momento, la fuerza

El homenaje a San Martín

De los actos conmemorativos del 65.º aniversario de la muerte del general San Martín, fueron señalados por su importancia los del día 17. Los correntinos llevaron a cabo una procesión cívica hasta el monumento del Retiro, donde colocaron la placa que se ve en nuestra fotografía.

En el cuartel de los granaderos, y a iniciativa de la Sociedad Forestal Argentina, fueron sembradas semillas del árbol de San Lorenzo. Pronunciaron los discursos del día los señores doctor Ramón A. Beltrán y doctor Joaquín Rubianes, distinguidos caballeros e intelectuales correntinos, y Manuel M. Oliver y coronel Adrián Ruiz Moreno. Los dos primeros hablaron ante el monumento; los dos segundos en el cuartel de los granaderos.

Además de los actos mencionados, hubo otro por la mañana en la Catedral, donde se encuentra el sepulcro del héroe, oficiándose una solemne misa, a la que concurrieron delegaciones de las autoridades nacionales y comunales, representantes de instituciones militares y patrióticas.

"Corrientes, al más grande de sus hijos", placa de metal, colocada en el monumento



Vista general durante el acto del día 17



El señor M. M. Oliver, leyendo su discurso



Plantando la piña procedente del árbol de San Lorenzo



El comandante Ruiz Moreno, leyendo el suyo

Un oidiencia en un cuzcao

Mucho tiempo hace, tenía yo cliente más que güeno: gran confianza tenía en él. Comprábame mucho leche, mucho manteca; también de cuando en vez pedíame platita empriestada. Yo siempre fiaba, siempre daba; él paga poco a poco, pero pagaba.

Un día me dice:

—Me mudo de casa, Manés; pero, si quiere, usted seguirá siendo marchante.

—¿Cómo no?—le dije.—Yo no quiere perder, no, no. Al día siguiente voy buscarle, señas de calle y casa que me dió, y por más que te camina de un lao pa otro, no había tal. Ni casa, ni marchante, ni nada.

Desde ese día, busco siempre, durante años, hasta que otro compañero dijóme que había encontrado, viviendo allá cerca Arsenal di Guerra.

—¿Sí? Pues le voy a erreventar con un demandando.

Hace más antes que mes pasao, que juí un día cuzcao de paz pa demandar.

Después que apuntao hubo, el que demandas recibe, nombre y demás cosas del persona que quería demandar, me dió que volviera otro día.

El día ese, voy también cuzcao otra vez, y espero que te espera, se pasa un hora, y dos... y más... y cansado estaba ya de esperar, cuando el señor cuz, que parece vieco que erre-songa mucho, me dió:

—Vea, vasco, váyase no más, que su oidiencia no tiene lugar.

—Arreyúa—contesté.—¿Cómo no tiene lugar pa mi oidiencia, y está la pieza vacía? Ahora salimos con esa?

El señor cuz, le dió gran rabieta cuando oyó eso que yo dice, y me hizo el retruco, pero a gritos:

—Vasco bruto, no es que esté con gente o no la pieza, sino que le dije "oidiencia no tiene lugar" porque su contrario no está citao, no ha venido cuzcao. Lo voy a citar de nuevo pa cueves; váyase ahora, y venga ese día.

Ese cueves tremprano, cuz mandó un invitación pa que juera yo oidiencia; juí, y al fin encontré marchante allí.

—¿Qué tal, Manés?—me dió... el gran sinvergüenza... y darme quiso mano...

Se me hizo fiudo en garganta del rabieta y no pude contestar... Casi, casi, le di contestación con los pies... pero estaba agente pulicia y tuve miedo.

En ese momento me llamó un hombre pa que entrara despacho del cuz, y marchante también.

—Certanchira, señor cuz: ¿qué tal le va?—le pregunté. Pero éste, que duraba posible el rabia del vez anterior, no me contestó y me hizo sentar.

Entonces el cuz le dió a mi cliente:

—Señor Mora: el señor Manés demanda a usted por ciento pesos que debe a él, por leche, manteca y platita empriestada. ¿Qué tiene que decir?

El gran tramposo dió entonces que marchante mío había sido, sí, pero que todo ya pagao hacía mucho tiempo.

Si ese noche no reviento de un rabieta no erre-viento más, no, no.

Me levanto del silla, furioso y la digo:

—Mentira es, señor cuz: no ha pagao nada, y Manés frente limpia tiene, pa querer plata ajena... ¿sabés?

Junto con levantaio del silla también levanté brazo, y entonces el escribano del cuz se puso medio de los dos, y vieco gritó:

—¡Quedáse quieto!

Calmao ya, el cuz me dió que, viendo negativa contraria, si yo tenía que hacer algún prueba.

Yo la contesté:

—¡Caracho! ¡Pruebas que hacer? Cuando era covén, si que hacía pruebas parao sobre mi caballa, pero ahora ya no, que estoy vieco yo también.

Otra vez me explicaron: pruebas, es demostración que el otro debe a mí, y que mí no cobrao nada entuavía.

—Va, va; él sabe, sí, y yo también que me debe: ¡qué más pruebas!

Entonces mi adeudor se levantó, habla dispacio con el cuz y le dió un papelito, escrito.

El escribano leyó papelito, habla también con el vieco, y cuz me dice:

—Señor Manés: va a absolver posiciones.

—No sé qué cosa es, pero no tengo conveniente. Gracias a Dios, narices tengo pa oler cuarquier coso.

—Muestre no más, cuz, muestre no más...

¡A la yincua! También este vez di trompezón porque cuz me arreprendió de nuevo y me dice que si yo no entendía cosas del justicia, que por qué no nombraba un *proculadrón*.

Yo contesté que bastaba con *ladrón* de marchante.

—¡Guarde estilo!... —grita furioso el cuz.

—¡Pucha!... Bastante *estrilo* tengo, pa guardar más.

Bueno: no me hicieron *oler posiciones* ni nada, pero ¡caracho!... preguntas muchas me hicieron, sí, sí.

Preguntaron que si cierto era que desde 1904 no le vendía nada a Mora. Contesté que así era. Yo busco mucho le había, no pa vender, sino pa cobrar. Y Mora se había hecho la perdiz.

Preguntaron más cosas, y todas contesté. Entonces cuz, con mucha seriedad, se paró y me dió:

—Usted no tiene la derecho pa demandar, ni pa cobrar nada, porque si señor Mora debía, ahora está prescrita la cuenta.

—Eso sí que no, señor cuz—le dije.—Cuenta podrá estar *podrida* de tantos años, pero *fresquita* no: ¡la gran siete!

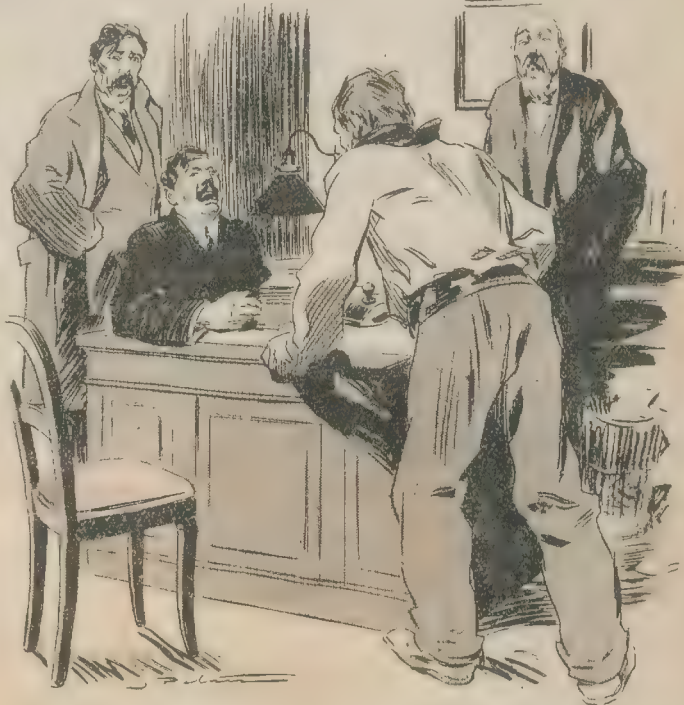
Y me salí disparando, porque tanto cuz como escribano, lo menos veinte veces me dijeron: "vasco bruto", "bárbaro" y otros cosos pior.

¡No dimando más a naides, no, no!

Manés GUERRIGOTIA.

Dib. de Peláez.

(Lechero de Belgrano)





Diarios de guerra

Para "Fray Mocho"

DEL "DIARIO" DE UN OFICIAL FRANCÉS

"...hemos llegado al límite extremo del bosque: uno cae derrendado, otro herido, aquel muerto: cada uno de nosotros ha reunido todas sus energías en un esfuerzo supremo para salir de aquel amontonamiento de cadáveres que va gradualmente creciendo bajo los árboles, como si nos empujara el deseo de volver a ver un poco de luz y del azul del cielo.

Un lamento confuso y horrible llega del bosque, que parece transformado en una de aquellas selvas misteriosas en que el Dante colorea a los espíritus delincuentes, más allá de la vida. Grandes manchas de sangre salpican el terreno... ¡Ahí están las ametralladoras...! Una tempestad endiablada pasa silbando sobre nosotros. Muchos caen todavía; reclinan la cabeza como las espigas en un campo de trigo. ¡Qué horror...! Estamos a cincuenta metros del enemigo; llega una orden que precede a una acción desesperada: ¡Bajonett-cann!—La orden es repetida en toda la línea: un rumor seco la responde. Pero yo me esfuerzo en vano por calar la bayoneta... las manos me tiemblan y el corazón me palpita fuertemente... ¡Por qué?... ¡Ah, el sentimiento, este sentimiento profundo de nosotros los latinos! La idea de deber lanzarnos contra otros hombres, con esta arma sanguinosa entre las manos, de deber atravesar el pecho en un ímpetu de furor y de ferocidad inaudita, detiene mi mano y hace que me falten las fuerzas...

¡Qué ocurre?... La orden acaba de ser revocada; el enemigo comienza a retirarse... ¡Ah, menos mal!... Sangre ahorrada..."

DEL "DIARIO" DE UN SOLDADO BELGA

"...Todo nos lo han robado... menos el honor. Nuestro rey antes que todo. Nuestro rey es nuestra patria. ¡Nosotros nos batiremos por él hasta el último, y hasta lo último!

Ayer anoche, a las puertas mismas del pueblo, tomamos por asalto una trinchera que nos molestaba de un modo insoportable. ¡Había que verlos! Cuando nos acercamos a tres o cuatro pasos de ellos, hételos levantar los brazos e implorar: "¡Yo soy católico!" y otro: "¡Yo tengo dos niños a quienes adoro!" y otro más: "¡Yo tengo una madre anciana!" Todos los acentos más afligidos y enternecedores salían de aquellos corazones extraños, cubiertos de hierro. Eran soldados de la "landwehr", ancianos, con grandes barbas y cargados de familia. Arroje me sobre un desgraciado; me miró con

una mirada llena de súplica y de miedo: "¡bitte! ¡bitte!" Y me alargaba la mano y me mostraba una fotografía... ¡dos niños!

Me faltó valor para matarle y le dejé en paz. Dos hijitos míos habían sido masacrados por ellos; pero en aquel momento ofrecí, mentalmente, el sacrificio de aquellos mis dos muertecitos adorados en holocausto por la vida de estos otros dos niños, cuyo padre no puede ahora darme de comer..."

DEL "DIARIO" DE UN SOLDADO ALEMÁN

"...por la noche, el primer batallón del 178.º bajó hacia el pueblo incendiado al norte de Dinant. Espectáculo triste y bello a la vez, pero espantoso. A la entrada del pueblo aparecían tendidos más quizá de cincuenta civiles, fusilados por haber hecho fuego contra los nuestros, a traición.

En el transcurso de la noche, fueron todavía fusilados otros más, así que pudimos contar más de doscientos. Mujeres y niños, con luces en las manos, debieron asistir a aquel horrendo espectáculo. Luego, en medio de los cadáveres, comimos nuestra ración de arroz, porque desde la mañana no habíamos probado bocado..."

DEL "DIARIO" DE UN SOLDADO RUSO

"...y así y todo ¡es hermoso morir por la patria! No sé qué suerte me estará reservada; pero, si está escrito que yo deba morir, y si estas mis páginas llegaran a caer en manos de un alma compasiva, mi súplica postrema sería que me llevaran a mi aldea. Mi único sueño sería el de volver al pequeño cementerio de mi pueblo. Allí está sepultada mi anciana madre; allí hasta la muerte es dulce... El buen "pope" os canta sus oraciones y el órgano de la humilde iglesia hace oír sus notas suaves y melancólicas... ¡Oh, nostalgia de los lugares queridos! Véome a mí mismo llegar allá, muerto, y ser transportado a aquel cementerio... El "pope" murmura sus pases, y mis pequeñas amigas campesinas derraman flores sobre mi ataúd, y lloran..."

"...y, así y todo ¡es hermoso morir por la patria!"

DEL "DIARIO" DE UN SOLDADO ITALIANO

"...Yo cumpliré mi deber hasta el fin; y si el destino quiere que me encuentre en territorio enemigo, prometo y juro no hacer el menor daño ni a una mujer, ni a un niño; no soy "tedesco": en cada niño veré al mío, en cada mujer, a la que amo..."

Luigi ORSINI.

Dib. de Hohmann

EL AVE DE LOHENGRIN

Inmaculadamente, avanza por el lago
el ave inspiradora del rito emocional,
rasgando en sus bordeos, cual un esquife mágico,
la tersa superficie del líquido cristal.

Con movimiento isócrono adelantando el
[cuello,
parece el curvo signo de una interrogación
que en su mudéz inquiera la pauta de lo bello
en mundos del Encanto y de la Inspiración.

Mostrando las rojizas y propulsoras palas,
se esponja y alza un poco las poderosas alas
en forma medio abierta de exótico abanico.

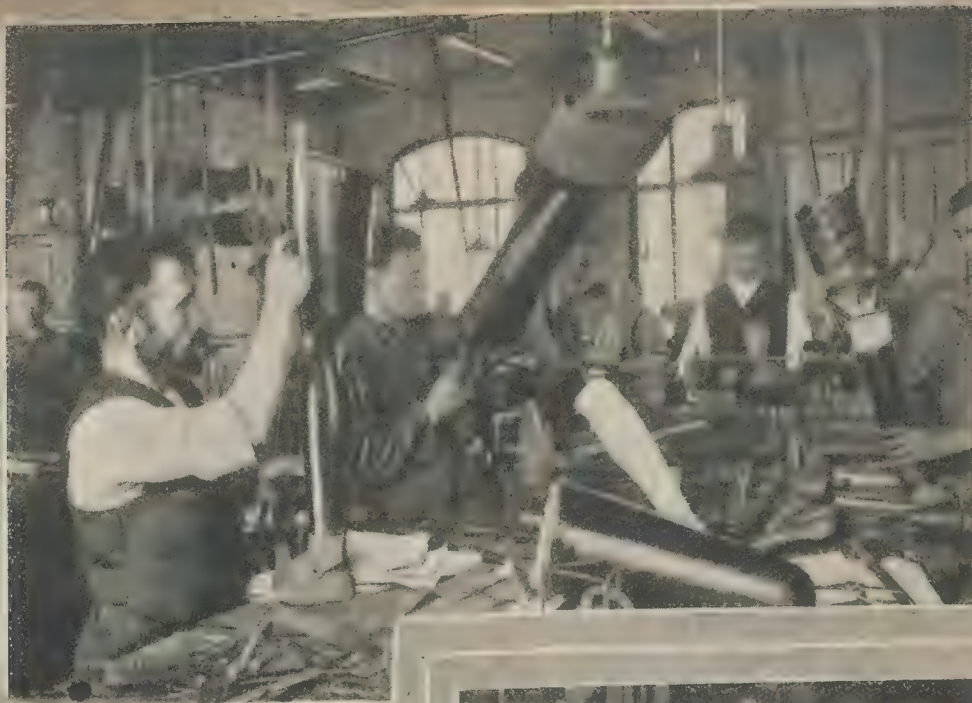
...De pronto, ante una Venus, estático se
[queda...;
y recordando, acaso, a Júpiter y a Leda,
con rapidez insólita sumerge el rojo pico!

BAJOS FONDOS...

Es un barrio del puerto. La alta noche está
[fría
y las calles tortuosas, por momentos desier-
[tas...;
de las casas "non sanctas", trasponiendo
[las puertas,
se proyecta un reflejo como táctico guía.
Gradualmente, se acrece el rumor de un
[tranvía,
aventando el misterio de canciones inder-
[tas,
y el aullido de un perro, por las cosas ya
[muertas,
comunica a las almas una grave elegía...
De un café sospechoso, que carece de nom-
[bre,
parte un trágico grito... Y, veloz sale un
[hombre
empuñando un acero con simiesco furor...
...Luego, un toque de auxilio da la nota
[alarmante
de que un hijo del vicio ha matado a la
[amante
por haberle restado, para otro, su amor!...

Antonio ZAPATA GARCÍA.

Dib. de Friedrich.



Compostura de extremidades artificiales.—Colocando los goznes en las articulaciones de piernas artificiales

Los mutilados de la guerra en Alemania

El profesor doctor Adam, director del Kaiserin-Friedrich-Hause, de Berlín, ha escrito últimamente un interesante artículo, ilustrado con grabados, sobre las mayores o menores probabilidades que tienen los mutilados de la guerra, de poder seguir desempeñándose en la vida como habitualmente. Entre los casos que menciona, figura el de un herrero que habiendo perdido la mano izquierda, pudo continuar trabajando, mediante un aparato de hierro, muy sencillo, que tenía un agujero para la respiración y un anillo para sostener la herramienta. El caso de este herrero es anterior a la guerra, y es citado también en libros científicos. Por medio de un aparato análogo, un mutilado de la guerra, que perdió además ambas piernas, puede desempeñarse ahora tan perfectamente como es compatible con una desgracia tan grande. El profesor Adam cita también un caso que tiene un interés de otro género, el de un capitán, que habiendo perdido una pierna como resultado de un disparo de cañón, en tres meses quedó curado y en aptitud de moverse por medio de una pierna artificial. Este valeroso oficial volvió a incorporarse a su regimiento al cabo de tan corto plazo.

En general, las piernas son los miembros que mejor se pueden sustituir arti-



Un brazo movable, artificial, de cuero, con goznes metálicos. La mano es de madera. La parte artificial debe guardar exactamente la proporción con la talla del individuo



Dando los últimos toques a una pierna artificial, movable



Un damnificado de la guerra, con las dos piernas y un brazo artificiales, demostrando cómo puede comer por sus propios miembros

ficialmente. Sin embargo, hay brazos y manos artificiales que dan un resultado muy bueno, pudiendo el mutilado servirse de ellas para comer, volver las páginas de un libro, abrir puertas, lavarse, etc.

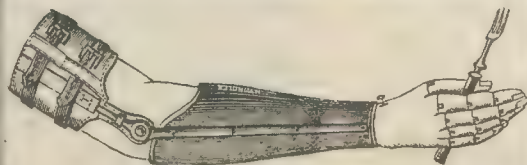
Es indudable que los mutilados de esta guerra tienen perspectivas relativamente halagüeñas, gracias a los progresos de la medicina, la cirugía y la mecánica; pudiendo además esperar progresos ulteriores en su beneficio. Su condición es excelente, comparada con la de los mutilados de guerras pretéritas. Pero esto es un consuelo... relativo, y hay que tomarse el trabajo de pensar en los mutilados de los siglos XVIII, XVII, etc., para consolarse un poco. Por otra parte, todos los mutilados no pertenecen

Capitán alemán que a consecuencia de un tiro de granada perdió una pierna, y que a los tres meses volvió a presentarse en su regimiento, con la pierna artificial que se ve en el grabado

a países tan adelantados como Alemania, Inglaterra y Francia, donde los aparatos serán por esta razón más baratos y donde los más pobres podrán contar tal vez con la protección del Estado para adquirirlos. Muchos campesinos y proletarios europeos se encontrarán al cabo de la guerra con



Un herrero, con el aparato que sustituye la mano izquierda perdida



En los dos grabados precedentes, los damnificados no emplean una mano artificial propiamente dicha.—He aquí el dibujo de una de ellas, como la que se ve en el brazo del segundo grabado

una pierna o un brazo de menos, y sin la menor probabilidad de reemplazarlos artificialmente ni la menor idea de cómo hacerlo; y excepto que esas personas no sean interesan

tes para la civilización—¿quién nos asegura de que en efecto lo sean?—será eso una lamentable desgracia.

No cabe duda, en fin, que los progresos de la ortopedia son actualmente tales que remediarán mucho en el cuerpo humano la huella devastadora de la guerra; pero aun así, con ortopedia y todo, con progreso y todo...

El profesor Adam trata así mismo de la manera de operar nervios que a consecuencia de haber sido interesados por una bala dejaron algún músculo sin movimiento. O se les pone en comunicación con otro nervio o se unen los cabos sueltos con un trozo extraído de alguna parte del cuerpo donde el órgano sea menos necesario. Pero los nervios así tratados tardan semanas y a veces meses en funcionar como primitivamente



LA COMPAÑÍA DRAMÁTICA FRANCESA

El 14 del corriente debutó en el Odeón la compañía dramática francesa, "Huguenet", poniendo en escena "L'Eventail", de de Flers y Caillavet. Así la compañía como su repertorio podían ser juzgados de antemano en Buenos Aires, por conocerse a una parte de los artistas, como habiendo actuado anteriormente aquí, y tenerse una idea general del segundo. "L'Eventail", por ejemplo, había sido ya representada varias veces en el Odeón. Y dados sus antecedentes, la compañía contaba con un ambiente favorable, del cual se demostró luego digna acreedora. La crítica, en general, tuvo para las obras y los artistas palabras de aplauso. En cuanto a la velada del debut, fué, por la calidad del público que llenaba la sala, uno de los acontecimientos sociales del invierno que concluye.

En el repertorio figuraban "L'homme qui assassina", de Maurice Donnay; "Madame", de Abel Hermant; "Papa", de de Flers y Caillavet; "La Boule", de Meilhac y Halévy;

Mme. Simon Girard



Sr. Félix Huguenet

"La Barricade", de Paul Bourget; "La Gamine", de Pierre Weber; "Monsieur Bretonneau", de de Flers y Caillavet; "L'Arlésienne", de Alphonso Daudet (música de Bizet); "Le secret de Polichinelle", de Pierre Wolff; "Tartuffe", de Molière. "Jalouse", de Bisson; "Le député de Bombignac"; "Georgette Lemeunier", de Maurice Donnay; "Un parisien", de Gondinet; "Miquette et sa mère", de de Flers y Caillavet; "Ma tante d'Honfleur", de Paul Cavault; "Le Ruisseau", de Pierre Wolf.



Mr. Damorés



Mr. Luis Rouyer

Srta. Madeleine Carlier



¿No es usted feliz?... ¿Se le ha extraviado a usted la dentadura postiza, los espejuelos con o sin "llantas de goma", un calador de cereales o medio litro de tintura para el cabello?... ¿Sí?... Pues diríjase usted, sin pérdida de tiempo al "Salón de objetos perdidos", calle Sáenz Peña entre las de Moreno y Alsina, a pie, en fiacre o en taxi, por las dudas. Si usted carece de una recomendación para el guarda (0.10), hable usted por teléfono, y crea que le atenderán sobre tablas (si se trata de un par de hormas o de una muleta). — Pasando revista a los chismes hallados en la vía pública

EL SALÓN DE OBJETOS PERDIDOS

Del diario de un repórter.

20 de agosto.

James Kimball—el obsecuente camarada de Popoff,—cayó a nuestra redacción con cara de pocos amigos.

—¿Qui ti pasa, Kimball?... ¿Turcos y alamanes ti balearon tu hermano William qui pilea in Dardanielos?... ¿Qui ocurre, pir Dios santos bindito!...

—¡Oh, Sámuel!... Mi tiene un very grat strileción, como dicen bailarines con corte and quebrade, cuande Pachó o Greco toque un polke en vez una tango. ¡Oh, Sámuel!...

—Vamos la grano, Kimball, vamos...

—¿Grano?... ¡Un toronje, Sámuel!

—¿Di qui si trata pir vinturas?... ¡Asplicate, quirido James!

—¡Oh, my dear Sámuel!... Anoche mi ande of great garufa con un patote of brithis garabitos.

—¿Atonces ti posistes "very durañona" con migos tuyos!...

—Mi sole le prendió al mineral water con un poque of gotes of... ¿cómo se dice?...

—Etiquieta blanca...

—¡Oh, no, Sámuel!... Tiene etiqueto color cielo sin tormenta, mi creo. En Old Castile, en New Castile, and Catalonia, tam-



—“¡Me, no, petitel!...”

—Sí, señora; es su tapado. ¿No ve que es de piel de nutria?...

—¡Me, no, petitel!... Le mio estab de bariguitas de guanac indien.



El señor M. Máximo Montenegro, jefe del "Salón de objetos perdidos". —"Vamos por partes, señorita: ¿oro u ouro-preto?..."

—Se tome por enjuague the dentadure.

—Anís la Pancho.

—¡Oh, sí! Un poque of ánis.

—¿Y cómo ti dió pir die-ja whisky?...

—Resulte que Davison si poni habla of Majorca, Marrocco. Valence, Escorial, Arragón and Alicant. Entonces, Doyle pide un vuelte of ánis and... ¡sigue the polke!

—¿Hasta qui hora qui la bailaron la jotás?...

—Very mucho tarde, casi the una.

—¿Atonces qui gotas di ánis si convirtieron in agua-curo?...

—Un chubasque...

—¿Y dispoies?...

—Va Palerne en un victoria por tome the fresco. Y ahore, viene the pior.

—¿Tí lievaron cumesaria "coarienta y una", pir habla con cumesario Dilapiane?...

—¡Oh, no, Sámuel! Tarle of ayer, mi compra un breeches and un juego of pipas por mi primo Dániel que trabaja en una estancia en Tuerte Venado Estación.

—¿Qui hace tu primo?

—Lleve the tencedurio of pariciones of carneros hembras. También juegue al polo and toque the guitarro en the pulperio cuando va por juegue the whisky al taba.

—¿Istará radecal minchaquista?...

—Tire más por the lado and the vincha of Caba-Mero toba desidente radical.

—Sigue con "breeches" tu primo.

—Al tome the victoria, mi poni paquete breeches and pipas lado of the capota baje por the fresco. Cerca Palerne, parece que mancarrón of the victoria, quiere oonoce the fondo of un zanjo of Sanitary Obras. ¿Qué pase?... Davison choque the nariz una caño of barro; Doyle, si queja very mucho of un pantede cerca the rabadillo; Scott, una ojo tapade

con cemento portland; Walker, no pase nada más que un great jabón of Spain; y. mi... ¡mi pierde the vista the paquete breeches and pipas! ¡Oh, Sámuel!...

—¿Istás sigura qui paqueta la perdistes in isa aventura di Obras Sanetarias?... ¿O la die-jastes olvidado in la "chupping-house"?...

—¡Sanitary Obras, Sámuel!

—Atonces, no ti flijas mucho, mi quíridísimo James Kimball Poide qui tu paqueta va para in "Salón di ojietos pirdidos" di la polecia.

—¿Sí?... ¡Oh, Sámuel!

—Vamos calie Sanz Pinia. ¿onde istá "Salón di ojietos pirdidos" in via pública. Vamos...

Popoff se encasquetó su budinera de diario. Minutos después trepaban a la plataforma de un "27".

—¿Qué objeto buscan los se-



"Refistoleando"... —"¡Mire qué "capeletis" más monos!... ¿No se le habrán extraviado a una vendedora de "A la Ciudad de Petrogrado"?..."

flores?... averiguó amablemente el señor M. Máximo Montenegro, jefe de la oficina en cuestión.

—Breeches and pipas.

—¿Cómo?...

—Una pantalón di montar in pelo o sin la pelo, y una joiego di cachimbos pir fuma.

—¡Ah!... ¿Extraviados en jurisdicción de la 41.ª?... Esta mañana ingresó un paquete conteniendo un pantalón de montar o breeches, ¿no?, y dos pipas.

—Tri pipas, Sámuel.

—Di qui ti queijas. ¿No sabes rífrán qui dice "di la lobo una pelo"?...

RIMAC.



El alpino Battisti

so o no volveré”.

Tenia una antigua cuenta que arreglar con los austriacos. Hace medio siglo, en Condino, el adolescente Pullé estaba en el heroico batallón Sprovieri; se batió heroicamente,

y dijo a la comisión de enganche:

—Quiero ser enrolado como soldado raso en el primer regimiento que salga para el frente; no aspiro a grado alguno, y solamente deseo combatir por mi patria. Tengo ya un hijo en la línea de fuego. Cuento sesenta y tres años, pero soy fuerte todavía. El médico le revisó; realmente está fuerte y sano: el clima de oriente, donde ha hecho sus estudios, ha fortificado su fibra robusta. Sus palabras, al partir, fueron éstas: “Volveré victorio-

han corrido a empuñar las armas.

El “caporale” Mussolini estuvo durante bastantes días verdaderamente mortificadísimo, debido a que no habiendo sido todavía llamada su clase, él no podía ser aceptado en calidad de voluntario. Pero ya a estas fechas ha visto satisfecho su ardiente deseo.

El gran bajo De Angelis, los tenores De Muro y Schiavazzi, y los baritonos Amato, Galeffi, Montesanto y Stabile, representan en la guerra al gran arte lírico italiano. De igual manera, los futuristas contribuyen a la defensa de la patria: Mari-



El teniente Bonomi

netti es voluntario ciclista con Bocciori, Russolo y Piatti; Luciano Folgores es artillero y los demás andan repartidos entre las diferentes armas. Después de haber proclamado “la guerra único desinfectante del mundo”, los valientes e innovadores jóvenes han



Futuristas en marcha

pero debió retirarse con los demás garibaldinos, obligado por la superioridad numérica de los enemigos. Ahora ha querido volver, pensando en la revancha.

Como es natural, la política militante ha suministrado también un considerable número de voluntarios: Corradini, Ernesto Re, Corridoni, Libero, Tancredi y otros mil y mil jóvenes republicanos, nacionalistas, sindicalistas, anarquistas, etc.,

querido ver de cerca cómo se hace. Hay más: hasta los futuristas menos exaltados, los de “Lacerba” están prontos a servir a la patria: Giovanni Papini y Soffici son subtenientes de la guardia territorial.

Una última ojeada: los hombres de todos los deportes están casi todos bajo las armas, hasta los que gozan de renombre universal. Nos limitaremos aquí a mencionar tres de los más conocidos: Dorando Pietri y los hermanos Emilio y Giovanni Raicevich.



El soldado De Felice



El subteniente E. Chiesa



El artillero Arcá

Football

La copa de honor. — Racing contra San Isidro



Un foul

El team de Racing:
S. Arduino; A. Reyes y S. Ochoa; A. Betular, F. Olazar y E. Pepe; Z. Canaveri, A. Ohaco, A. Marcovecchio, J. Hospital y J. N. Perinetti

Tanto interés como si se trataba de un partido internacional despertó el match de Racing y San Isidro jugado el domingo en la cancha de Gimnasia y Esgrima. Y a ese interés correspondió la concurrencia, que

según las crónicas de los diarios, alcanzó a 12.000 personas. Ganó Racing por 5 goals a 2.

El guardavalla de Racing salvando un goal



El team de San Isidro: C. T. Wilson; J. Iriarte y J. Rossi; A. Olivari, J. Morroni y G. Badaracco; E. Fernández, J. Fernández, S. Sayames, A. Marini e I. Alzúa

Por los teatros nacionales

Los últimos estrenos

A todo se acostumbra uno. Hasta al dolor de muelas. Hasta a andar sin plata. La crisis, definida como un mal que acabaría con la existencia o poco menos, trastornó todos los hábitos, y hasta los bebedores consuetudinarios, los que llevaban día a día el producto del empleo o del jornal a las borracherías dejaron de beber, no porque hubieran perdido el empleo, ni pesaran sobre ellos nuevas cargas, sino porque todos clamaban "¡la crisis! ¡la crisis!" "¡hay que hacer economías!" y era necesario ponerse a tono



"El zonda".—Orfilia Rico y Blanca Podestá, "Pacha mama" y "Aman-cay" respectivamente

Pablo Podestá.—"Sugal"



Francisco Bastardi "el auca"

y huir de las tentaciones. Los comercios sintieron el quebranto y principalmente los teatros que cerraron sus puertas o llevaron una lánguida vida, semejante a una muerte lenta, y las compañías se disolvieron. Pero... y aquí se justifica lo del principio. Al decir de los entendidos, la crisis persiste, pero la gente se ha acostumbrado, y tras la temporada lírica, que si no fué un modelo de arte fué un modelo de reclame con el éxito apetecido, la vida teatral anota una reacción favorable y lo muestra el funcionamiento de las compañías nacionales que estrenan con frecuencia y que llevan a sus salas un público numeroso.

La gente va al teatro, síntoma favorable en lo que a finanzas personales se refiere, grato de anotarse, pero más grato por enanto significa que no todo ha de ser público de cinematógrafo. Y lo apuntamos con placer, pues las eternas cintas policiales con dramas tenebrosos: robos, asesinatos, acusan una lamentable perversión del gusto para la cual, desgraciadamente, las autoridades municipales no encuentran remedio, si es que lo han buscado, que no deben haberlo buscado.

En la semana última se realizaron tres estrenos. En el Nuevo un drama en tres actos "El zonda", de Julio Sánchez Gardel, drama de pura imaginación, basado en leyendas de las regiones andinas y que alcanzó buen éxito debido a la labor de Pablo y



Eliseo Cardido "Huañuy"



En las Barrancas—A. Zurlo en Chirimoya



Escena del último acto

Blanca Podestá y Orfilia Rico y a la excelencia de la escena y decorados.



Las murallas de Jericó.—Final del tercer acto

En el Moderno, el más frecuentado de los teatros últimamente, se estrenó "En las barrancas", comedia en tres actos de Juan José Pellerano. Se desarrolla a orillas del Paraná y es su asunto un episodio de amor romántico. Pero es la más importante la parte de relleno con personajes cómicos como Chirimoya y Yacaré, que justificaron la aprobación del público.

"Las murallas de Jericó" del doctor Pedro Benjamín Aquino, estrenada en el Apolo, fué muy bien recibida por la concurrencia que aplaudió a la señora Pagano y al señor Ducasse.

Pájaros



Gorriónes, extranjeros, voraces y agresivos, habéis desalojado a los pájaros del país, y hay que destruirlos.
—¿Qué te parece lo que dice?
Me parece que Onelli es más gorrión que nosotros.

Dib. de Cao.

Conferencia de Martín Gil en el Ateneo Nacional



La concurrencia

El señor Martín Gil dió el sábado en el Ateneo Nacional su anunciada conferencia sobre la probabilidad de la vida en los otros planetas. El señor Martín Gil manifestó su opinión contraria a esta hipótesis, dejando desilusionada a la concurrencia. En opinión de los habitantes de la



El señor Martín Gil leyendo su aplaudida conferencia

Tierra, que por lo visto es la única opinión con que se puede contar en el Universo, los planetas serían más interesantes teniendo arriba seres vivientes; pero no seres vivientes cualesquiera, sino personas como usted y como yo, y si es posible, mejor mantenidas. Pero el señor Martín Gil ha echado todo esto a perder.

Meeting pro Méjico en la Plaza del Congreso



En torno del monumento de los dos Congresos, durante el meeting realizado el domingo por iniciativa de la Asociación Latino-americana, para protestar contra la intervención en Méjico

"Fray Mocho" en el Rosario

Cumpleaños del emperador de Austria



La concurrencia en el consulado de Austria-Hungria, el miércoles de la semana pasada



La manifestación dirigiéndose por la calle Córdoba al consulado



En el Club Alemán. — Durante el gran banquete que fué servido a mediodía

En la Opera

El día 18 fué festejado en el Rosario con mucho brillo el aniversario del emperador Francisco José. Concurrieron delegados de numerosas localidades circunvecinas, formándose una columna que se dirigió por la calle Córdoba al consulado.

—Fué una reunión social y artística brillantísima la que se llevó a cabo el día 15 en la Opera, ante gran concurrencia, a beneficio del Hospicio de Huérfanos.



Niñas que tomaron parte en el festival de la Opera, a beneficio del Hospicio de Huérfanos, realizado el día 15

Los demócratas progresistas



La asamblea del viernes en el Colón. -Los delegados; el Dr. Ibarguren pronunciando su discurso



Aspecto de la sala

Obras de salubridad

Instituto de tráfico del F. C. C. A.



Durante el lunch que el empresario señor Martín ofreció a las autoridades, con motivo de la inauguración del caño maestro de obras de salubridad, construido en la calle Montevideo, desde Paraguay a la Avenida Belgrano

Durante la inauguración del local social.—En el lunch

"Fray Mocho" en Montevideo

Reservistas italianos



El ministro de Italia y señoras de la comisión de la Cruz Roja Italiana que fueron a despedir a los reservistas



A bordo del "Príncipe Umberto"

Almuerzo

A su paso por Montevideo, el paquete italiano "Príncipe Umberto", que conducía reservistas de la Argentina, recogió allá el domingo otro contingente. Concurrieron a presenciar la partida numerosos residentes italianos, que se estacionaron a lo largo del muelle Maciel, formando una multitud numerosa y pintoresca. Una



Fiesta infantil

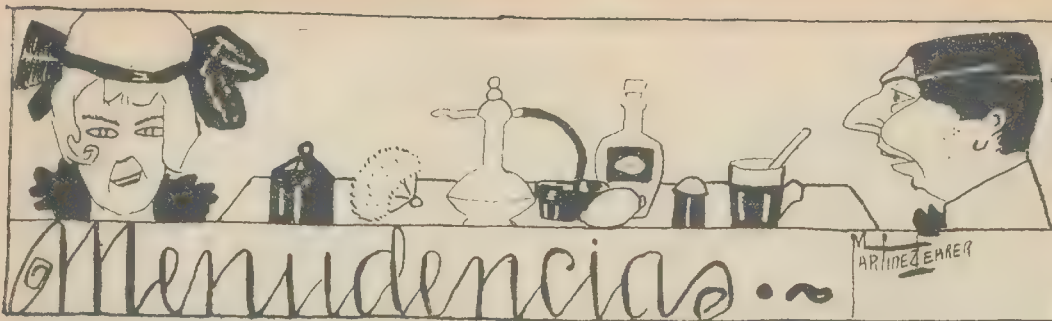
Concurrentes al almuerzo en honor del señor Juan B. Moreno, a bordo del trasporte Río Branco



Los amiguitos de Juan J. Amezaga Alvarez, que asistieron a la fiesta

La señorita Alvarez Mauliá, repartiendo obsequios a los niños

banda de música hacía oír los acordes de alegres marchas militares, adquiriendo así más animación la escena. Los reservistas fueron trasladados a bordo del "Príncipe Humberto" por los vaporeitos "Hércules" y "Toro".



A de la Plaza, Júpiter llamaban
unos pavos que absortos le admiraban.
Y al ver su admiración pudo cualquiera
decir de esta manera:

—Si de la Plaza es Júpiter, ¡oh, pavos!
el Olimpo no vale dos centavos.

—¿Sesenta mil pesos?

—Sí.

—¿No exageras?

—No exagero.

Hoy, ser tenor o ternero,
es el gran negocio aquí.

El general Benavides, en cuanto abandonó la presidencia del Perú, fué atacado a pedradas.

¿Es mejor tal cosa que ser candidato a miembro de la Suprema Corte?

No nos atrevemos a dilucidar tan intrincada cuestión.

Si alguno dice
que *salus populi suprema lex*,
responderemos, viendo a un ex vice:
—Eso es mentira, pues triunfa el ex.

Han sido nombrados ministros los doctores Oliver y Saavedra Lamas.

De modo que al estrechar la mano del presidente, en la exposición rural, el doctor Crotto no lo hacía en calidad de candidato ministerial.

No importa. Las generaciones futuras recordarán siempre admiradas el histórico apretón de manos.

Lo que vale más que un ministerio.

Renuncia un ministro (¡necia decisión!) y el presidente le escribe inmediatamente diciéndole que le aprecia.

Estó obliga a formular una pregunta inquietante.

—¿Por qué aprecia al renunciante?

¿le aprecia por renunciar?

Cierto vate radical
habló mucho y habló mal,
y, oyéndole, un patotero
exclamó:

—Esto es colosal.
Parece un "tonadillero".

En la exposición rural:

—¿Sesenta mil pesos un ternero!

—¿Qué gran partido para las vaquillonas que aspiran a constituir un hogar!

Los envidiosos.

—En esa obra de cultura que dirige Ingenieros falta algo.

¿De Sarmiento? ¿De Alberdi? ¿De Avellaneda? ¿De Mitre? ¿De...?

—No: falta "Giacumina o la Fonda del Pacarito".

Don Victorino piensa:

—Veamos.

Se marchó Cullen, se fué Carbó.

¿Qué hemos perdido? Nada. Quedamos la guerra y yo.

De Chile:

"Por motivos de salud será revelado de su cargo el jefe de la primera división del ejército, general Marín."

—¿Quién le manda no ser presidente?—comentará de la Plaza.—Eso solamente les sucede a los generales cuando no tienen la precaución de ser también presidentes de la república.

Siguiendo la actual moda,
niñas cristianas,
las polleras parece
que son campanas.
Y entre los moralistas,
siempre severos,
hay muchos que desean
ser campaneros.

CORREO SIN ESTAMPILLA

P. M.—Buenos Aires.—Para evitar confusiones en sus trabajos de erudición artística, le conviene recordar que los caprichos de Goya no tienen nada que ver con los quesos de Goya. Ya se lo hicimos notar a otro crítico y, sin embargo, confundió quesos y caprichos.

F.—Buenos Aires.—
¿Quiere saber si el cuento es moral o indecente?
Pues mándeselo usted al intendente, y lo sabrá al momento.

D. H. P.—Buenos Aires.—

¿Un juicio laconico?

quiere con premura?

Su literatura

necesita un tónico.

Meterete.—Buenos Aires.—Mande usted la firma.

J. M.—Buenos Aires.—Le ha resultado a usted un blando y crepuscular macaneo.

F. B.—Buenos Aires.—Versifica usted muy mal. El diálogo es una pa-

vada de una sola pieza.

M. B. S.—Buenos Aires.—
No debe dudarse de la inspiración cuando están los rípios en ebullición.

Kamilo.—Buenos Aires.—

De la *k* no hay que abusar, pues se llega a esta asombrosa manera de redactar:

¡*Kuánto conviene hohrar!*...

¡*Káspita! ¡Kosa kuriosa!*

Fray-Lito, C. S. P.—Buenos Aires.

—No.

D. B. A.—Buenos Aires.—De no ser una falta de educación, le contestaríamos a usted:

Fastidiar en todos lados,
ocasionarnos molestias,
ser cargantes y pesados...
¡pero, Dios mío, qué bestias son ciertos enamorados!

A. D.—Buenos Aires.—

Por melancólicas pasan ciertas niñas, ¡y hay que ver cómo se suelen volver alegres cuando se casan!

J. A. N.—Buenos Aires.—

Portento de vaciedad,
prodigio de ineptitud,
pasmo de incapacidad:
¡Salud!

B. A. Q.—Buenos Aires.—Ciertos libros no deben tener fe de erratas. La fe de erratas sería más larga que los libros.

M. E.—Buenos Aires.—Anuncia usted con tales extremos la mediocre obra de su amigo, que bien merece usted el título honorífico de "Partido de los montes".

Odímit.—Montevideo.

"Ángel de mis ensueños dorados
Escucha las quejas piadosas
De este pobre poeta postrado
Ante tu vástago hermosa".

Es usted original en la forma.

"Sobre tu boca color de rosa.

Mi niña caprichosa,

Voy a dejar despacito

Un beso chiquitito, chiquitito."

Es usted original en el concepto.



ATENTOS!

Dirija la mirada al "T" y saldrá bien cuando tenga invitados a comer, porque con tan rico aceite el plato más sencillo resulta delicioso.

GUARDIOLA, PUIG & Cía.

Representantes e importadores del aceite T, Tortosa.

LIBERTAD, 65

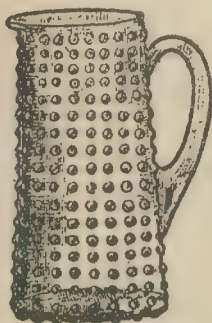
Buenos Aires

UNA VISITA A LA GRAN EXPOSICION de MENAJE
será muy provechosa para todos, y especialmente
para los que proyectan poner casa.



JUEGO PARA MESA, compuesto de 83 piezas, de semiporcelana inglesa estampada, dibujos nítidos sobre fondo blanco, colores rosa, verde o azul, artículo muy recomendado, el servicio de 83 piezas. . \$ **24.-**

MIGUERAS con cepillo, de metal niquelado labrado. . . . \$ **1.40**



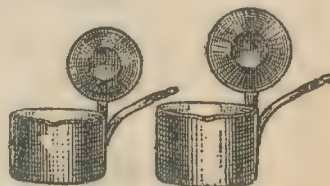
JARRA modelo "anáná", contenido un litro. \$ **1.10**



HARINERO de madera, con letrero de loza blanca, pesos. \$ **0.50**

JUEGO DE COPAS de cristal "Portieux", en varios modelos, compuesto de 12 copas para agua, 12 para vino, 12 para oporto, 12 para licor, 1 jarra para agua y 1 botellón para vino. El juego de 50 piezas. \$ **16.80**

Todos los precios están rebajados y esta rebaja terminará con la clausura de la actual exposición.



ESPLENDIDO JUEGO de 5 cacerolas, enlozado color marmorizado, artículo de buena calidad. . . \$ **5.95**

DEPARTAMENTO
DE ARTICULOS
DE MENAJE : : :

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES. LOMOS PARIS.
GATH & CHAVES

CASA CENTRAL:
Florida y Cangallo

CON MOTIVO DE LA GRAN EXPOSICION DE MENAJE, ofrecemos un inmenso surtido de artículos a precios reducidos.



JUEGO DE 50 PIEZAS de medio cristal "Legras", compuesto de 12 vasos para agua, 12 para vino, 12 para oporto, 12 para licor, 1 jarra para agua y 1 botellón, al precio excepcional de. \$ **6.50**



JUEGO DE LAVATORIO "Astor", semiporcelana inglesa "Johnson Bros", compuesto de una jarra, una palangana, una escupidera, una cepillera, una esponjera y una jabonera, en colores rosa, verde, azul y marrón, las seis piezas. \$ **6.95**



\$ **15.50**

\$ **15.50**

JUEGO DE CUBIERTOS, compuesto de 49 piezas de fino metal blanco inalterable, cuchillos con cabo de ébano. \$ **15.50**



JARRAS de loza inglesa, decoradas en varios colores y filetes dorados, el juego de 3 jarras \$ **1.80**

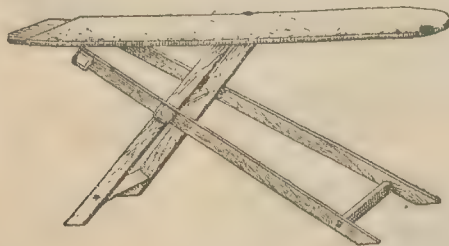


TABLA PARA PLANCHAR, revestida de molatón blanco, con posaplancha de metal y pie plegadizo. \$ **8.50**



JUEGO PARA TÉ, de porcelana fina, con lindísimos decorados de flores en colores y con filetes de oro, compuesto de 1 tetera, 1 azucarera, 1 jarra para leche y 6 tazas con platos; las 9 piezas al precio excepcional de pesos. \$ **5.20**

DEPARTAMENTO
DE ARTICULOS
DE MENAJE : : :

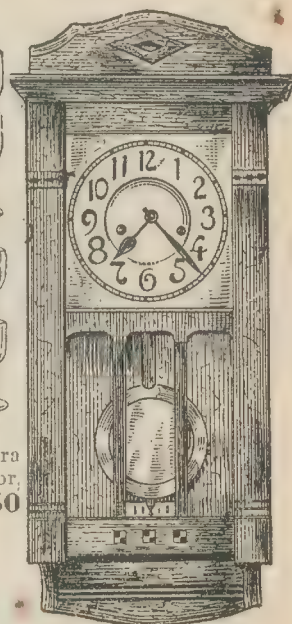
THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.
GATI & CHAVES
CASA CENTRAL: Florida y Cangallo

LA ACTUAL EXPOSICIÓN DE MENAJE ofrece grandes oportunidades para adquirir toda clase de artículos útiles, prácticos, necesarios.



EL JUEGO
\$ 9.50

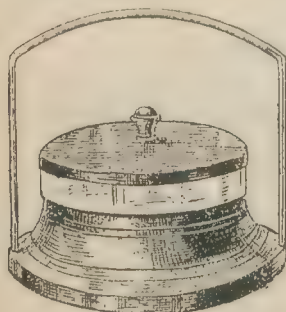
JUEGO DE MEDIO CRISTAL "LEGRAS", compuesto de 12 copas para agua, 12 copas para vino, 12 copas para oporto, 12 copas para licor, jarra y botellón. **\$ 9.50**



ELEGANTE reloj para comedor, de nogal lustrado, da las horas y las medias, con 15 días de cuerda, altura 60 centímetros . . . **\$ 11.—**



SERVICIO PARA LUNCH, de semiporcelana inglesa, blanca, forma "canalée"; compuesto de doce platos para postre, doce tazas para desayuno, dos platos grandes para masas, una taza para borras, una azucarera, una cremera y una tetera. Las 30 piezas. . . . **\$ 7.50**



MANTEQUERAS de metal niquelado y recipiente de cristal. . . . **\$ 0.90**

TAZAS de semiporcelana inglesa decorada con flores rosas y filete de oro, modelo "Celina".

Para café. doc. \$ 3.30
" te. " 3.90
" desayuno. " 4.50



BALLADORES de pino, con cajón, pesos. **0.35**



CENTRO DE MESA, en cristal de Bohemia, color verde opaco, con pie de bronce niquelado, artículo muy nuevo, pesos. . . . **2.95**

DEPARTAMENTO DE ARTICULOS DE MENAJE :::

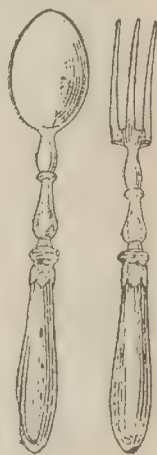
THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS
GATH & CHAVES

CASA CENTRAL:
Florida y Cangallo

LA GRAN EXPOSICIÓN DE MENAJE, que tan buenas oportunidades encierra, terminará el 31 de Agosto y con ella los precios rebajados que hoy rigen.



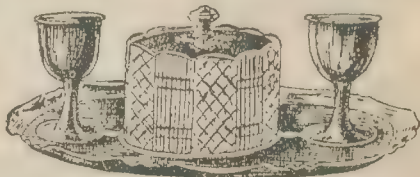
JUEGO DE MESA, de porcelana Limoges, con decorado y oro, finísimo; compuesto de 83 piezas. El juego completo. \$ **46.—**



CUBIERTOS PARA ENSALADA, las dos piezas de asta con cabo de ébano \$ **1.30**



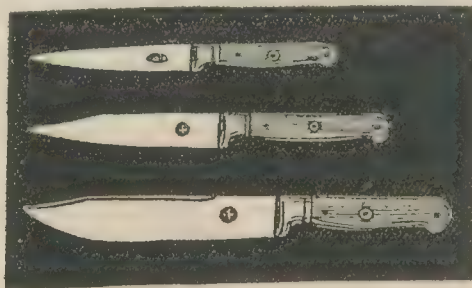
SERVICIO PARA TE, compuesto de 3 piezas, de barro inglés vidriado, en varios gustos. \$ **1.80**



SERVICIO PARA DESAYUNO, compuesto de 1 bandeja, 2 hueveras y 1 mantequera, en metal niquelado. . . \$ **1.20**



CUBIERTOS de madera boj, para ensalada; el par, precio excepcional, pesos. \$ **0.35**



JUEGO DE CUCHILLOS de acero reforzado, mango de madera, especiales para cocina, el juego de 3 piezas. \$ **1.20**

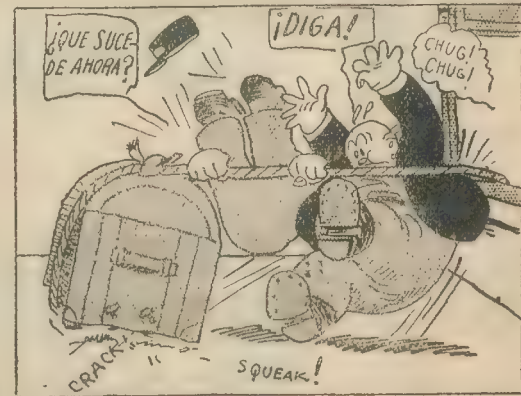


MAQUINAS de hierro esmaltado, para picar carne, rápidas, prácticas e higiénicas. \$ **2.20**

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LOMOS PARIS
GATH & CHAVES
CASA CENTRAL: Florida y Cangallo

La chiva de don Juan Barrigón

¡La sacaré de casa!



(Continúa).



UNA OFERTA ESPECIAL

Representada por este magnífico JUEGO
DE DORMITORIO de roble, compuesto de:

Ropero de 3 puertas
Cómoda tocador
Lavatorio
Mesa luz y
2 sillas

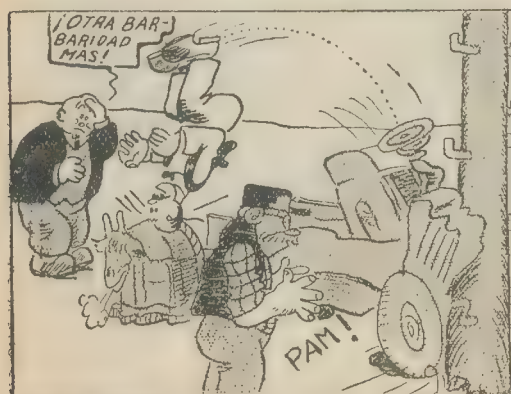
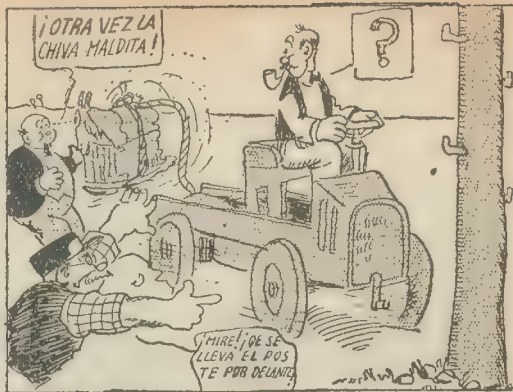
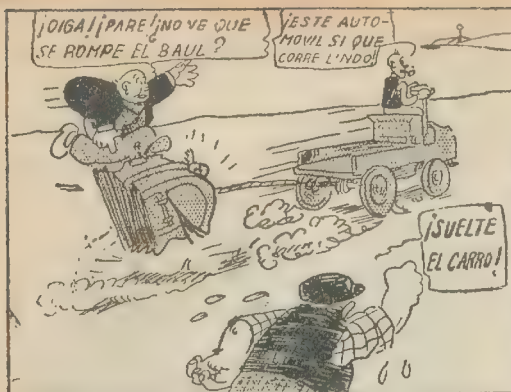
\$ 375

TENEMOS un espléndido surtido de modelos importados, notables por su elegancia, sólida construcción y REDUCIDO PRECIOS.

Todos nuestros departamentos tienen su stock completo. Nuestro surtido es inmejorable. Nuestros precios los más bajos.

Visítenos, sea para comprar o para consultarnos, antes de adquirir en otra parte.

Thompson
Muebles
833 Florida 833



(De New York Herald).

“KEPTA”

La mejor imitación existente.

Perlas “KEPTA” son la joya más elegante. Garantizamos su absoluta inalterabilidad.



ÚNICO INTRODUCTOR Y REPRESENTANTE:
FRÉDÉRIC RELLER

MAIPÚ, 440

:: BUENOS AIRES ::

LAS AVENTURAS DE UN BOHEMIO EN EL INFIERNO

2.ª PARTE

Arrojado por una fuerza inconcebible, sin saber cómo; nuestro Bohemio se encuentra en la Boca del Subterráneo, sintiéndose dichoso al mismo tiempo al pensar que seguirá gozando los placeres que brinda la Ginebra Néctar, en compañía de sus antiguos camaradas.



NECTAR
LA BEBIDA DE LOS DIOSES
NECTAR
:: :: LA MEJOR GINEBRA

IMPORTADA POR

Moore & Tudor establecido 55 años

Avicultura

CONSULTAS

T. B.—Av. La Paz 1176.—Montevideo.—No hay ningún inconveniente en construir los dormitorios de las aves de los materiales que menciona; únicamente el precio resultará más costoso que utilizando madera. Empleando este último material, existe la ventaja de la posible movilización o desmontaje de las casillas, condición que no ofrecen los edificadros de ladrillo.

Maudí.—Lomas de Zamora.—1.º Las aves nacidas por incubadora sirven, igualmente que las producidas por incubación natural, para la reproducción. Es bastante generalizada la creencia en sentido contrario, imponiéndose destruir tales perjuicios, que contribuyen a entorpecer la práctica de los medios considerados expeditivos en avicultura. 2.º No pueden establecerse indicaciones generales respecto de la edad en que un gallo puede servir como reproductor, puesto que depende, en primer término, de la raza, y en segundo lugar, de las condiciones especiales de cada animal, determinadas por vigor, desarrollo, etc. En razas pesadas, como Brahma, Cochinchina, etc., un gallo puede entrar al servicio de las gallinas a los 12 meses, mientras que en las livianas a los 7 u 8 meses ya son aptos, debiendo esperar algo más en las razas de mediana talla. 3.º La muda en las aves comienza en noviembre a diciembre, en este país, terminando en abril a junio, según los casos. Un establecimiento avícola, durante dicho período, puede rendir utilidad, pues, si bien la postura se estaciona,

son factible de negociación los huevos conservados; así como los ejemplares jóvenes y adultos, conviniendo deshacerse de las aves viejas al comenzar dicha crisis de cambio de plumaje.

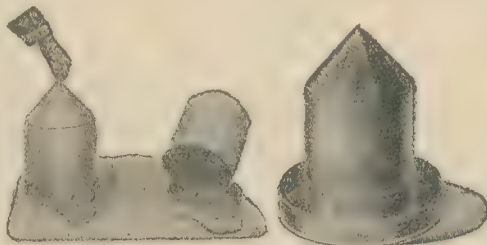
C. M.—Recreo.—Al indicar, en uno de los últimos números de esta revista la utilidad del empleo del agua oxigenada en la incubación artificial, e indicar como cantidad inicial la quinta parte, hemos querido dar a entender que esta proporción es relacionada con la cantidad que pueda contener el recipiente especial que para dicho objeto poseen las incubadoras.

E. R.—Alta Gracia.—Puede usarse el preparado que menciona, dispuesto en latas de kerosene, durante el tiempo de conservación alrededor de seis meses. Pueden ser tenidas las latas en un sótano, no necesitándose taparlas. En cada lata de elemento conservador, van impresas las condiciones detalladas de uso.

L. H. L.—Paso 471.—

Capital.—No es posible diagnosticar la enfermedad del animal sin más datos de los que proporciona. Pudiera ser debida la dolencia a la acción de parásitos, igualmente que a influencia del régimen alimenticio. Facilitenos alguna información sobre estos puntos, y nos será grato instruirle concretamente.

L. A.—San Martín.—Reduzca el número de gallinas a cuatro, máximo que creemos podrá atender debidamente el gallo que posee, dada su edad bastante avanzada. Convendría el cambio del macho del plantel de raza Leghorn, pues es carácter defectuoso en las orejillas la de acentuarse, por razones de consanguinismo.



Modelo de bebedero para aves

Oferta seria

Hacemos una buena ampliación de un retrato por solo

\$ 3.50 M/N.

sin ningún otro compromiso para el cliente.

La casa no ofrece marcos, ni nada más que la ampliación bien hecha, pegada en cartón y por el único precio de \$ 3.50 m/n.

Si usted desea tener una ampliación de un retrato suyo o persona de su familia o amistad, tamaño 30 X 40, envíe una fotografía acompañada de \$ 3.50 si es de la capital, y el mismo importe más el franqueo si es del interior.

Para que la ampliación resulte perfecta se ruega enviar un buen retrato. De fotografías descoloridas o pequeños retratos de grupos numerosos también se pueden hacer las ampliaciones, pero necesariamente resultarán algo defectuosas.

El precio establecido es para un retrato. Cuando se solicite ampliaciones de todas las personas de un grupo, se agregará al importe establecido 0.50 centavos por cada persona más.

Todos los trabajos se devolverán concluidos antes de la semana de su entrega.

AMPLIACIONES ELECTRIC

Para mayor garantía y en el deseo de evitar las desconfianzas por los engaños de que muchas veces se ha hecho víctima al público, háganse los envíos de retratos e importe a la Oficina de Compras de "Fray Mocho", la cual aceptará el trabajo y efectuará el pago sólo en el caso de que se haya realizado de acuerdo con este anuncio. La misma oficina se encargará de enviar la ampliación concluida y el retrato original al cliente.

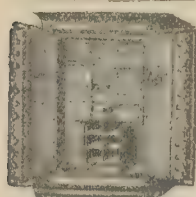
Aprovechen esta oportunidad para obtener de cualquier fotografía un retrato de gran tamaño.

A los señores expositores y visitantes de la EXPOSICION RURAL y a cuantos se interesan por conocer los adelantos de las industrias de

LECHERÍA - AVICULTURA - APICULTURA Y SUS DERIVADOS

les invitamos cordialmente a concurrir a nuestra interesante EXPOSICION DE MAQUINARIAS MODERNISIMAS. — LA MÁS IMPORTANTE Y COMPLETA DE LA REPÚBLICA.

Geldkuhl & Brostrom Ltda. - Belerano, 1138 - Bs. As. — Únicos importadores de las alambadas desnatadoras ALFA - LAVAL.



N. F. VETERE & C^{IA}.

FABRICANTES

De la célebre CAJA DE SEGURIDAD "LA INVULNERABLE" SISTEMA VETERE
Premiada con 30 Grandes Premios Internacionales por sus Cajas de Seguridad y Cerraduras

Los Talleres funcionan bajo la dirección del Propietario Comm. NICOLÁS F. VETERE
Depósito permanente de cien modelos de Cajas. PIDAN CATALOGO ILUSTRADO
264, BOLIVAR, 264 - BUENOS AIRES

Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina. —
Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital
Alvear. — Enfermedades de señoras y cirugía ge-
neral. — Consultas: de 3 a 5 p. m.

CANGALLO, 1373

U. T. 4223 (Libertad).

Doctor Zambrini

Jefe de clínica del servicio de nariz, gar-
ganta y oídos del hospital San Roque.

671, CARLOS PELLEGRINI, 671

De 1 a 3 p. m.

Dr. ANGEL J. VILLA

CONSULTAS:

Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 5

Otros días: a horas pedidas

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres)
PARTOS, ENFERMEDADES DE SEÑORAS
Y CIRUGIA ABDOMINAL

SUIPACHA, 165

Unión Telefónica 800, (Libertad)

TODAS LAS HERNIAS
se reducen radical y rápidamente con el
"NUEVO SANGLUM ELASTICO" pa-
tentado. Resultados positivos sin mo-
lestias en ambos sexos y a toda edad.

FAJAS Medias elásticas, etc. De
todas clases y sistemas,
hechas a la medida.

ELIE WAL, ortopédico—Corrientes 619

JAQUECAS desaparecen con los
cachets antineurálgicos
del Dr. Deschamps, cada cajita con
un cachet, \$ 0.25. En todas las farmacias.

"SARMIENTO"

Sociedad Protectora de Animales

TUCUMÁN, 1681

Presidente: señor JOSE PEREZ MENDOZA

Consultorio Médico Veterina-
rio: Dirigido por el doctor Adolfo
Darrós. Se atienden las enferme-
dades de todos los animales do-
mésticos y especialmente las de
los perros y animales chicos. Ho-
ras de consultas de 10 1/2 a. m.
a 12 m. y de 6 a 7 p. m.
Unión Telefónica 5183, Liber-
tad—Cooperativa Central, 3226.



LUZ MITRE

LA MEJOR LUZ QUE SE CONOCE
LUZ FUERTE LUZ ECONOMICA
Lámpara de mesa o de colgar con me-
chero a alcohol común de quemar
Completa de 120 bujías de luz. Vale
\$ 250 (hasta UN centavo por hora)
Lámparas incandescentes a керосин
Colocadores MITRE y repuestos Me-
tricales y reguladores para electri-
dad y repuestos para toda clase de
alumbrado. Venitas por mayor y me-
nor. No aumentamos los precios por la
guerra—Catálogo gratis

E. BONGIOVANNI

MORENO, 2099 — Buenos Aires
(Una dos teléfonos)



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bolo-
nia y Buenos Aires. Moreno, 990.

Agencia de FRAY MOCHO en San Juan
E. ESQUIVEL - Rivadavia 677



Hernias-Quebraduras

Reducción inmediata por nues-
tros BRAGUEROS REGULADORES

Las personas más delicadas pueden usarlos, sin molestia
alguna. Reconocidos mundialmente para la cura radical de las
hernias. Miles de certificados auténticos de todas partes.

FAJAS para obesidad para hombres y señoras. (Desde \$ 10.00 m.n.) **FAJAS** para
riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también
para operados de las mismas. Premiadas en la Exposición de Medicina de 1910. Fo-
letos e informes gratis por correo o personalmente.

PORTA HNOS. - PIEDRAS 341. - BUENOS AIRES.



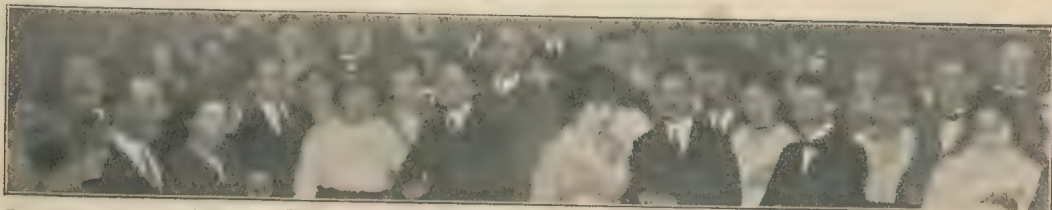
5.000 AVES HERMOSAS DE 90 RAZAS DIFERENTES

Ejemplares selectos, tipo
Exposición, de gran pu-
reza, instaladas en un Establecimiento regio de Avicultura moderna, con todos los perfe-
ccionamientos sugeridos en la práctica de 30 años de existencia; puede ser visitado y ad-
mirado únicamente por la clientela del "CELADEO EXCELSIOR", Belgrano, 451, Buenos
Aires. Primer Establecimiento Nacional de Avicultura Moderna en la República, que acaba de
rebajar sus precios. Huevos para empollar, \$ 6 la docena, que valía 12, y \$ 12 la docena,
que valía 18. Incubadoras desde \$ 25. Pídanse Prospectos.

"Fray Mocho" en Córdoba



Villa María. — Vecinos caracterizados y comerciantes de esta ciudad, ofrecieron un banquete al gobernador Cárcano y al ministro de obras públicas, doctor González, con motivo de la inauguración de la sala de primeros auxilios. — Cabecera de la mesa



Lavalle (F. C. P.) — En un intervalo del baile en que fué despedido de la vida de soltero el señor Telésforo Galvani



¿CONOCE USTED A ESTE HOMBRE?

El vende un anillo de oro a la Gemma Astral, con sus influencias celestes. Es el remedio moral de los que sufren. Con él se obtiene la felicidad. Pida Vd. "El Diccionario de los Males". No cuesta nada el recibirlo; es gratis.

Pídalo por carta al señor M. BERARD, Boite-1953. - Buenos Aires. - Si Vd. desea recibir en sobre cerrado, ponga 0.10 centavos.



LA MAGIA Y EL OCULTISMO

A TODOS INTERESA LOS SECRETOS DEL OCULTISMO

Los que quieran conocer a fondo los grandes secretos de la Magia y Ciencias Ocultas, pidan sin demora el hermoso catálogo ilustrado de obras de Magia, el cual se manda GRATIS, junto con el interesante libro "PARA ABRIRSE CAMINO EN LA VIDA", con el cual alcanzarán

SALUD, AMOR Y FORTUNA

En sus hermosas páginas encontrarán también el gran secreto para desarrollar el poder magnético, tan útil y necesario para triunfar en la vida. Al hacer el pedido, incluya 10 centavos en estampillas para gastos de franqueo. Dirigirse al señor

R. BORRELL. Casilla de correo 1543, BUENOS AIRES

Jabón

"Granja Blanca"

Lo mejor
para el cutis

LA OFICINA DE COMPRAS DE FRAY MOCHO



está incondicionalmente a las órdenes de nuestros lectores del interior de la república, para todo cuanto pueda serles útil.

Ocúpennla para cualquier encargo, lo mismo del objeto más insignificante que del de más valor.

SIN NINGUNA COMISIÓN NI RECARGO DE PRECIOS

Antes de hacer cualquier compra pueden solicitarse cuantos datos se deseen respecto a los artículos. Las compras las hace la Oficina, ya sea en la casa que determine la persona que las encarga, o cuando esto no suceda, donde quiera que ofrezcan las mejores ventajas de calidad y precio.



El objeto principal que tiene en vista esta Oficina es hacer quedar bien a **Fray Mocho** con sus amigos del interior de la república, y a ese fin no se omiten esfuerzos para satisfacer todos los pedidos que se le encomienden.



El hecho de poder comprar *todo* por medio de la *Oficina de compras de FRAY MOCHO*, presta al público la comodidad de con una carta y un solo giro, poder encargar, y *con seguridad de buen cumplimiento y sin pagar ninguna comisión, ni recargo en los precios de venta*, los artículos que debería encargar a varias casas con el aumento de molestias y gastos que representan tantas cartas y tantos giros como encargos deba hacer.

En las pocas semanas que cuenta de existencia se ha comprobado la utilidad la

Oficina de compras de Fray Mocho

Porque ahorra a nuestros amigos del interior muchas molestias.

Porque les evita ser engañados por algún comerciante poco escrupuloso.

Porque no tienen ningún recargo de gastos.

Porque el servicio les resulta absolutamente gratuito.

Porque nadie está más interesado que FRAY MOCHO en que la oficina cumpla fielmente a satisfacción del público, desde el momento que conservar la buena amistad y confianza del público es una lógica aspiración de esta revista.

Todos los encargos se despacharán con el máximo de celeridad.

No se aceptarán pedidos de la Capital Federal

Vea lo que necesite encargar a Buenos Aires y dirijase a la

Oficina de compras de Fray Mocho

Bolivar 580 — Buenos Aires

El administrador de FRAY MOCHO atenderá inmediatamente cualquier queja o reclamo que se le dirija, por carta o personalmente, referente a la Oficina de compras.



Banquetes



Villa María.—Al diputado a la legislatura cordobesa, doctor Mariano P. Ceballos, con motivo de haber sido nombrado catedrático de la facultad de medicina de su provincia.—En círculo: el obsequiado



Plaza María Juana.—A don Enrique Amavet, jefe político, de recorrida departamental

REGALO una tarjeta perfumada de actualidad

DE GRAN INTERES PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS



No deje de pedir hoy mismo esta tarjeta perfumada (novedad), de gran utilidad para cualquier persona. Es suficiente guardarla en cualquier sitio para que deje un perfume exquisito y de mucha duración. GRATIS, junto con esta tarjeta, se remite un maravilloso libro para triunfar en todas las empresas que usted desee ser correspondido por la persona amada y obtener

Salud, amor, fortuna, felicidad, empleos, etc.

Todo cuanto ambicione en la vida lo conseguirá con este precioso libro. Se ruega poner bien claro nombre y dirección y remitir 10 centavos en estampillas, para el envío.

C. H. FERNÁNDEZ - 1236, Abonado, 1236 - BUENOS AIRES



CASAMIENTO RAPIDO

conseguirán Señoras Viudas
— Señoritas y Caballeros —

leyendo este curioso y elegante libro, nuevo en este país, que se remite gratis. Este libro es el único que indica el modo más sencillo para hacerse **AMAR LOCAMENTE** de cualquier persona y conseguir un **CASAMIENTO RAPIDO**. Este precioso libro enseña el modo más fácil para conseguir el **GRAN PODER MAGNETICO**, único secreto para obtener **SALUD, FORTUNA, FELICIDAD, EMPLEOS**. También se remite el gran catálogo de **OBRAS DE MAGIA Y CIENCIAS OCULTAS**. Pídale hoy mismo, por carta, adjuntando 10 centavos en estampillas para el envío, a A. LANGUEA, 1490 - APARTADO - 1490, Buenos Aires. Se ruega escribir con claridad el nombre y dirección.

IMPRESIONES DE Míster RICO TIPO EN EL INTERIOR



Grata sorpresa recibe Mr. Rico Tipo al observar una botella de Whisky OLD SMUGGLER, posiblemente recién vaciada por otros turistas, arrastrada por las Cataratas del Iguazú.

Serie N°. 2

IMPORTADO
— POR

Moore & Tudor establecido 55 años

Despedida de reservistas italianos



San Luis. — La comisión de damas de la Cruz Roja Italiana que los despidió, y el público en la estación de Ferrocarril Pacífico

VASQUEZ

MERCEDES (S. L.)



Durante el banquete ofrecido a nuestro agente, señor Julián Martínez

Los tamborileros que tomaron parte en la fiesta de San Ignacio



¿NO ES Vd. FELIZ? Lea!!

Para que usted tenga el dominio de su voluntad y poder vencer en todas sus empresas, y obtener éxito en sus negocios, SALUD, FORTUNA y FELICIDAD, consulte a la célebre profesora de ESPIRITISMO Sra. JULIA V., astróloga de fama mundial, que tiene instalado su consultorio Hipno-Magnético, desde hace años, en la calle Sarandí 229.

Hace toda clase de trabajos en el ESPIRITISMO con resultados positivos. Predice el PASADO, PRESENTE y PORVENIR. Atiende todos los días en su consultorio, y por correspondencia, a los ausentes, enviando estampilla.

IMPORTANTE. — No confundir con otras pretendidas espiritistas que publican avisos iguales a éste y que dicen haber trasladado mi consultorio, Sarandí 229, a otro domicilio para mistificar a mis clientes.

SARANDÍ 229, entre Alsina y Moreno - Bs. AIRES

HISTORIA DE LA GUERRA EUROPEA

por VICENTE BLASCO IBAÑEZ

Ilustrada con miles de grabados y láminas representando escenas militares de mar y tierra, batallas, asedios de ciudades, bombardeos, armas y uniformes, modo de vivir de los beligerantes, costumbres de los auxiliares de Asia y Africa, diversos aspectos de las capitales que sostienen la lucha, choques de buques y de aeroplanos, panoramas trágicos. Retratos, caricaturas, mapas, etc.

Se edita en cuadernos semanales. Están en venta todos los números desde el 1 al 33. Pídase en librerías, kioscos, ferrocarriles y agencias de esta revista.

Representación general: Administración de FRAY MOCHO

CUARENTA CENTAVOS POR DÍA, ES EL PRECIO DE LA MÁQUINA DE ESCRIBIR "BLICKENSDERFER"

Vd. se sorprenderá de ver que podemos ofrecer las máquinas "Blickensderfer" en condiciones tan favorables, y la mejor manera de convenirse de la realidad de las ventajas de la oferta, es enviar el cupón adjunto, para recibir a vuelta de correo detalles completos.

Puede elegirse entre varios modelos de máquinas de esta marca, aplicable, cada uno de ellos, a distinta clase de trabajo.

Es liviana, práctica y cómoda, y se garantiza su bondad. Cuesta solamente 40 centavos por día, o sea \$ 120 m/n., pagaderos en diez meses de plazo.

RICARDO ILLA, Venezuela, 614 - Buenos Aires

Señor RICARDO ILLA

Venezuela 614. — Buenos Aires.

Sírvase mandarme, sin compromiso ninguno de mi parte, las condiciones para comprar una máquina de escribir "Blickensderfer", al precio de 40 centavos por día.

Nombre.

Dirección.

200 años!



"Siempre el mismo"
el antiguo
Cognac MARTELL

NÚMERO SUELTO	{	En la capital.....	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	{	Número suelto: En la capital.....	40 centavos
		Fuera de la capital.	25 "			" " Fuera de la capital..	50 "